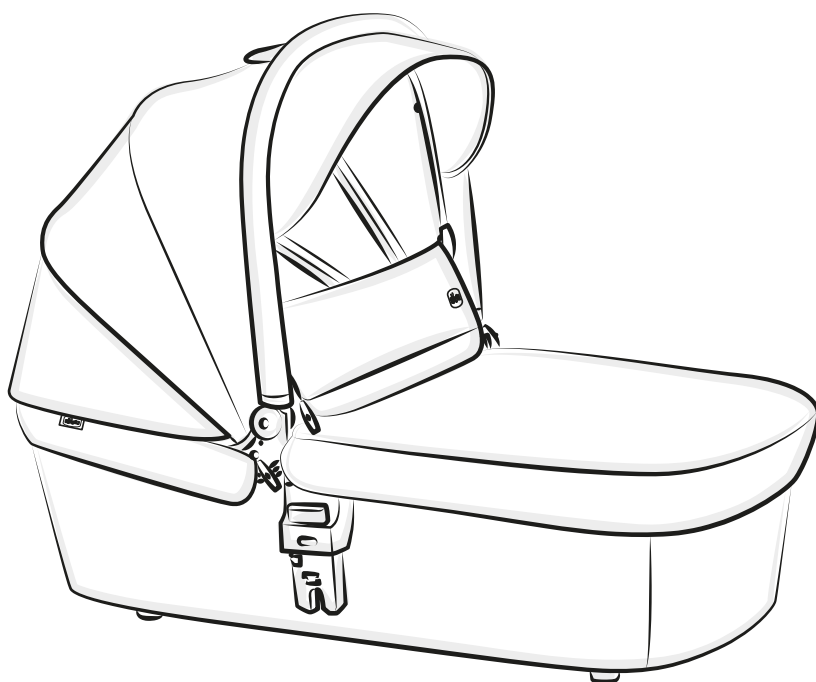
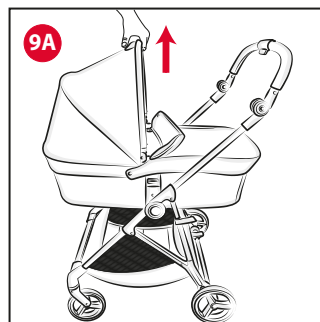
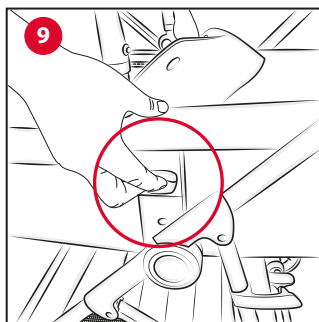
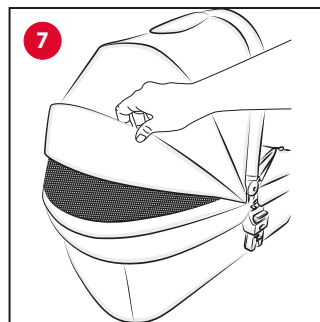
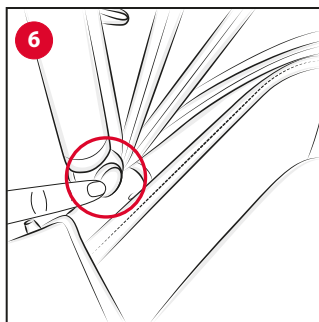
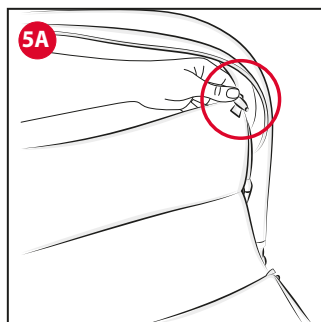
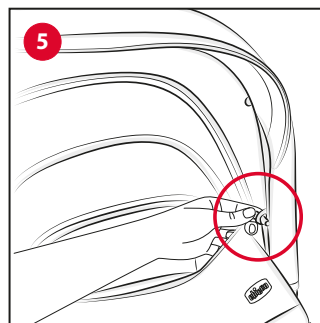
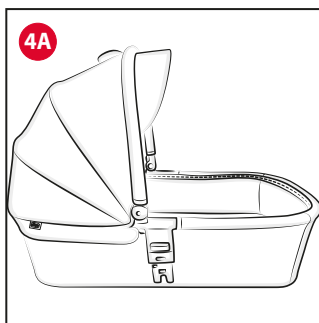
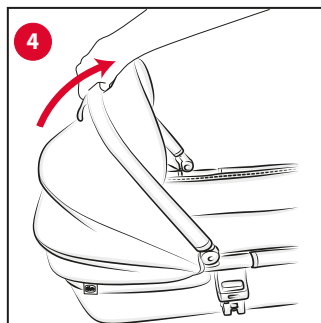
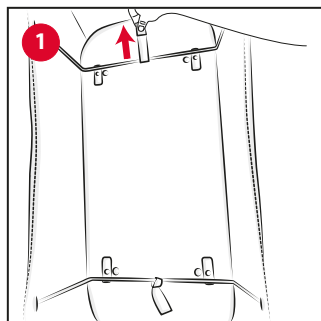
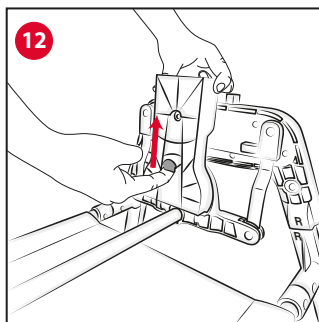
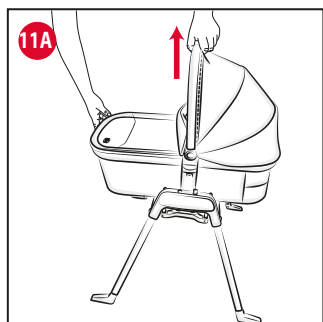
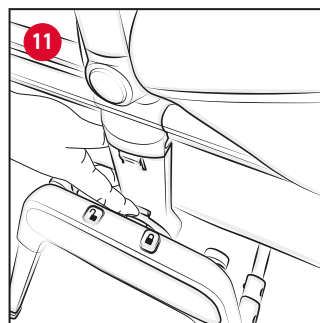
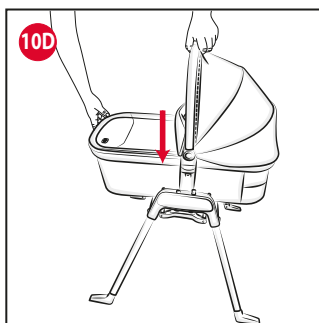
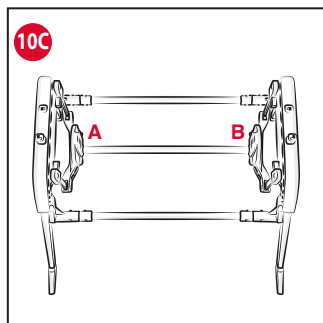
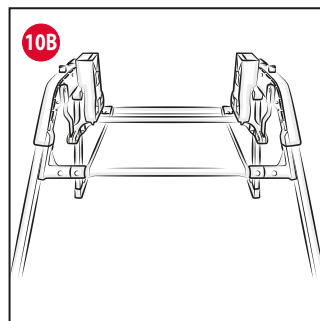
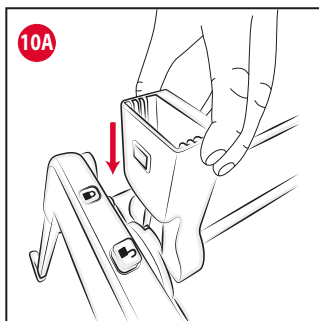
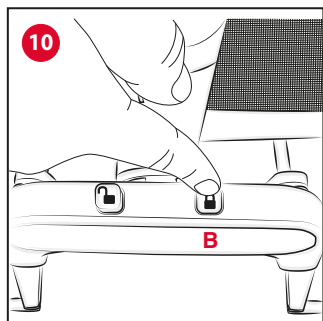


SEETY

CARRYCOT







IT ISTRUZIONI PER L'USO

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE: TENERE I SACCHETTI DI PLASTICA LONTANI DAI BAMBINI PER EVITARE SOFFOCAMENTO.

AVVERTENZE

- Verificare prima dell'assemblaggio che il prodotto e tutti i suoi componenti non presentino eventuali danneggiamenti dovuti al trasporto, in tal caso il prodotto non deve essere utilizzato e dovrà essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE:** Questo prodotto è adatto a un bambino che non è in grado di stare seduto autonomamente, di girarsi e di tirarsi su appoggiandosi alle mani e alle ginocchia.
- Età di utilizzo indicativa: 0 – 5/6 mesi. Peso massimo del bambino: 9 Kg.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare soltanto su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare che altri bambini giochino senza sorveglianza vicino alla sacca porta bambini.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante.
- Utilizzare SOLO parti di ricambio

- fornite o approvate dal fabbricante.
- **NON** applicare al prodotto accessori **NON** forniti dal costruttore. Eventuali modifiche apportate ai prodotti sollevano il costruttore da ogni responsabilità.
- Tenere conto dei rischi derivanti da fiamme e altre sorgenti di calore, come stufe elettriche, stufe a gas, ecc. Non lasciare la sacca porta bambini vicina a queste fonti di calore.
- **ATTENZIONE:** Non aggiungere un secondo materasso sulla parte superiore del materasso fornito o raccomandato dal fabbricante.
- Verificare periodicamente l'integrità fisica e strutturale del prodotto, in particolare della maniglia di trasporto e del fondo della sacca porta bambini. Nel caso presentasse segni di danneggiamento o di usura evidenti, non utilizzarlo e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare la sacca porta bambini solo con lo Stand Chicco Lullaglide.
- Prima di sollevare la sacca porta bambini per trasportare il bambino, assicurarsi che la maniglia sia nella corretta posizione d'utilizzo.
- La testa del bambino nella sacca porta bambini non dovrebbe mai esser più bassa rispetto al resto del corpo.
- Prestare attenzione quando si appoggia sul pavimento e si attraversano le porte con la sacca porta bambini.
- Non lasciare nulla nella sacca porta bambini che possa rappresentare un pericolo di soffocamento, ad es.

giocattoli morbidi, cuscini.

- Non posizionare la sacca porta bambini vicino ad un altro prodotto che potrebbe presentare pericolo di strangolamento, ad es. corde, corde per tende/tapparelle.
- Il surriscaldamento può mettere in pericolo la vita del vostro bambino! Tenere conto della temperatura ambientale e degli indumenti del bambino e assicurarsi che non abbia né troppo freddo né troppo caldo.
- Chiedere ad un operatore sanitario consigli su come dormire in sicurezza.
- **ATTENZIONE:** Questa sacca porta bambini NON è adatta per il trasporto del bambino in auto.
- **ATTENZIONE:** La sacca porta bambini deve essere montata sul passeggino SOLO fronte genitori.
- Non lasciare all'interno della sacca porta bambini alcun oggetto che possa ridurne la profondità.
- Assicurarsi che la sacca porta bambini sia fissata correttamente sul passeggino prima di mettervi il bambino.
- I prodotti lasciati al sole si surriscaldano; lasciarli raffreddare prima di mettervi il bambino.
- **ATTENZIONE:** Durante il sonno assicurarsi che il bambino sia in posizione supina e con le vie aeree libere.
- Assicurarsi che le lenzuola siano bel vincolate sotto il materasso e che non vadano oltre l'altezza delle spalle.
- Per periodi di sonno prolungato si consiglia di abbassare la capotte e di aprire gli inserti in rete, qualora

presenti, per favorire una miglior circolazione dell'aria.

- Si raccomanda di far aerare la sacca porta bambini dopo un utilizzo prolungato.
- Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata del bambino.

COMPONENTI

Nell'imballo è presente:

- una sacca porta bambini semirigida con capote
- rivestimento interno
- una copertina
- un materassino

CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Questo prodotto necessita di manutenzione periodica. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate da un adulto.

PULIZIA

Pulire le parti in tessuto non sfoderabili mediante una spugna umida e del sapone neutro. Pulire le parti in plastica periodicamente con un panno umido. Asciugare le parti in metallo, dopo un eventuale contatto con acqua, al fine di evitare il formarsi di ruggine.

LAVAGGIO

Il rivestimento interno della sacca porta bambini e del materassino sono sfoderabili e lavabili. Per eseguire queste operazioni far riferimento al capitolo SVESTIZIONE DELLA SACCA PORTA BAMBINI / MATERASSINO.

Si raccomanda di seguire attentamente le istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta inserita sul capo.

Qualora fosse necessario lavare l'imbottitura del materassino si raccomanda di far asciugare completamente lo stesso prima del nuovo utilizzo.

Di seguito sono riportati i simboli di lavaggio ed i relativi significati:



Lavare a mano in acqua fredda



Non candeggiare



Non asciugare meccanicamente



Non stirare



Non lavare a secco

MANUTENZIONE

Non immergere in acqua. Pulire le parti in plastica periodicamente, con un panno umido e tenerle pulite da polvere e sabbia onde evitare attriti. Non lasciare i prodotti per lungo tempo al sole; i tessuti potrebbero scolorirsi. Per la pulizia non utilizzare prodotti solventi o abrasivi.

PRIMO MONTAGGIO SACCA PORTA BAMBINI

1. Per montare la sacca porta bambini occorre tirare verso l'esterno il tondino ad "U", sino ad incastrarlo completamente nei fermi posti sulla base in plastica (Fig. 1). Ripetere la stessa operazione anche con l'altro tondino.
 2. Inserire il rivestimento all'interno della sacca porta bambini fissarlo con l'apposita cerniera perimetrale (Fig. 2).
 3. Posizionare il materassino sulla base della sacca porta bambini (Fig. 3).
 4. Sollevare il maniglione di trasporto (Fig. 4) in posizione verticale (Fig. 4A) assicurandosi che entrambi i blocchi presenti nei giunti di rotazione della maniglia siano ingaggiati.
 5. Posizionare la copertina sulla sacca porta bambini e fissarla con gli appositi bottoni (Fig. 5).
- Per una maggiore protezione del bambino da vento e freddo, sollevare la patella tessile e vincolarla con gli appositi bottoni presenti sulla copertina (Fig. 5A).

MANIGLIONE

6. Il maniglione può essere abbassato. Per compiere questa operazione è necessario spingere contemporaneamente i pulsanti presenti all'interno degli snodi della capote e spingere il maniglione verso il basso (Fig. 6).

CAPOTE

7. Sulla sacca porta bambini è presente una capote tessile integrata nel telaio e nel maniglione.
- Per abbassare la capote fare riferimento al paragrafo 6.

SISTEMA DI AREAZIONE DELLA SACCA PORTA BAMBINI

8. Per una maggiore areazione della sacca porta bambini è possibile aprire lo spicchio tessile presente alla base della capote (Fig. 7).

AGGANCIAMENTO DELLA SACCA PORTA BAMBINI AL PASSEGGINO

Per agganciare la sacca porta bambini è necessario rimuovere la seduta del passeggino o poltroncina auto, se presenti.

9. Impugnare la maniglia in posizione di trasporto (verticale e bloccata) e posizionare la sacca porta bambini sugli innesti plastici laterali del passeggino con la zona dei piedi rivolta verso l'impugnatura, adagiare la sacca porta bambini sul telaio fino a sentire il click di avvenuto aggancio di entrambi gli innesti (Fig. 8).

ATTENZIONE: Prima dell'utilizzo assicurarsi che la sacca porta bambini sia ben agganciata tirandola verso l'alto. Verificare che le "spie" presenti abbiano entrambe il colore rosso.

SGANCIO DELLA SACCA PORTA BAMBINI DAL PASSEGGINO

10. Con la maniglia in posizione verticale e bloccata (posizione di trasporto) premere i pulsanti laterali posizionati sugli adattatori plastici (Fig. 9) e sollevarla dalla struttura (Fig. 9A).

ATTENZIONE: L'aggancio e lo sgancio si possono effettuare anche con il bambino nella sacca porta bambini; le suddette operazioni, con il peso del bambino, potrebbero risultare meno agevoli. Si raccomanda attenzione nell'effettuare le operazioni di cui sopra.

CHIUSURA DELLA SACCA PORTA BAMBINI

ATTENZIONE: Queste operazioni devono essere effettuate senza la presenza del bambino nella sacca porta bambini o

altri bambini nelle vicinanze.

11. È possibile ridurre le dimensioni della sacca porta bambini quando non in uso. Occorre abbassare il maniglione agendo sui pulsanti posti sugli snodi della capote (Fig. 6). Successivamente occorre eseguire, in senso inverso, le operazioni riguardanti i tondini descritte nel paragrafo "PRIMO MONTAGGIO SACCA PORTA BAMBINI".

SVESTIZIONE SACCA PORTA BAMBINI / MATERASSINO

12. Per svestire il materassino occorre rimuoverlo dalla sacca porta bambini, e sfilare la fodera.
- Per rimuovere il tessuto interno della sacca porta bambini occorre agire sulla cerniera perimetrale (Fig. 2).
- Per rivestire la sacca porta bambini seguire le operazioni descritte in senso inverso.

STAND LULLAGLIDE: AGGANCIAMENTO SACCA PORTA BAMBINI SEET

13. Per agganciare la sacca porta bambini assicurarsi che lo stand sia in posizione fissa. (Fig. 10).

Prima di agganciare la sacca porta bambini è necessario connettere gli adattatori Misa Fast-in allo stand Lullaglide. Agganciare gli adattatori inserendo il componente plastico nell'innesto laterale della base (Fig. 10A). Ripetere l'operazione sul lato opposto. Dopo aver montato correttamente i due adattatori su ciascun lato, lo stand è pronto per l'aggancio della sacca porta bambini (Fig. 10B).

Per agganciare la sacca porta bambini impugnare la maniglia in posizione di trasporto (verticale e bloccata) e posizionare la sacca porta bambini sugli adattatori (Fig. 10C componenti A-B); adagiare la sacca porta bambini sul telaio fino a sentire il click di avvenuto aggancio di entrambi gli adattatori (Fig. 10D). Verificare che le "spie" dei connettori plastici abbiano entrambe il colore rosso, qualora fossero presenti.

È possibile agganciare la sacca in entrambe le direzioni.

ATTENZIONE: Prima dell'utilizzo assicurarsi che la sacca porta bambini sia ben agganciata tirandola verso l'alto.

STAND LULLAGLIDE: SGANCIO DELLA SACCA PORTA BAMBINI SEET

14. Con la maniglia in posizione verticale e bloccata (posizione di trasporto) premere i pulsanti laterali di sgancio (Fig. 11) e sollevare la sacca porta bambini dalla struttura (Fig. 11A).

ATTENZIONE: L'aggancio e lo sgancio si possono effettuare anche con il bambino nella sacca porta bambini; le suddette operazioni, con il peso del bambino, potrebbero risultare meno agevoli. Si raccomanda attenzione nell'effettuare le operazioni di cui sopra.

SGANCIO ADATTATORI

15. Per sganciare gli adattatori tirare la levetta interna e sollevare verso l'alto (Fig. 12).

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel Paese d'acquisto.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: KEEP THIS PLASTIC COVER AWAY FROM CHILDREN TO AVOID SUFFOCATION.

WARNINGS

- Before assembling, ensure that the product and its components have not been damaged during transportation. In this case, do not use and keep out of reach of children.
 - **WARNING:** This product is suitable only for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Indicative age of use: 0 – 5/6 months. Maximum weight of the child: 9 kg.
 - **WARNING:** Only use on a firm, horizontal level, flat and dry surface.
 - **WARNING:** Do not let other children play unattended near the carry cot.
 - **WARNING:** Do not use if any part of the carry cot is broken, torn or missing.
 - Only use spare parts supplied or approved by the manufacturer.
 - Do not attach any accessories to the product that have not been supplied by the manufacturer. Any unauthorised modifications made to the product will relieve the manufacturer of all responsibility.
- Always be aware of the risk of open fires and other sources of heat, such as electric stoves, gas stoves etc. Never leave the carry cot in the vicinity of these heat sources.
 - **WARNING:** Do not add a second mattress on top of the mattress supplied or recommended by the manufacturer.
 - Check the product regularly for any signs of damage or wear, especially the handle and bottom of the carry cot. Should any damage or signs of wear and tear be noticeable, do not use the product and keep out of reach of children.
 - **WARNING:** This carry cot can be used only with the Chicco Lullaglide Stand.
 - Before lifting the carry cot to carry your baby, make sure that the handle is in the correct position for use.
 - In the carry cot, your child's head must never be lower than their body.
 - Pay attention when putting on floor, going through doors with carry cot.
 - Do not leave anything in the carry cot that could present a danger of suffocation e.g. non-rigid toys, pillows.
 - Do not place the carry cot close to another product, which could present a danger of strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords.
 - Overheating can endanger the life of your child! Take into account the ambient temperature and the child's clothing and ensure that the child is not too cold or too warm.
 - Ask to a health professional for advice on safe sleeping.

- **WARNING:** Do not use the carry cot to transport your child in the car.
- **WARNING:** The carry cot must be fitted on the stroller in the parent facing position ONLY.
- Do not leave anything inside the carry cot that might reduce its depth.
- Ensure that the carry cot is attached properly to the stroller before placing your child inside.
- Products exposed to direct sunlight will heat up; let them cool down before placing your child inside.
- **WARNING:** Ensure the baby is lying on their back and that their airways are free when sleeping.
- Ensure that sheets are tucked in firmly under the mattress and are no higher than the shoulders.
- For longer periods of sleep, lower the hood and open the mesh inserts, if present, for better air circulation.
- It is recommended that the carry cot be aired out after prolonged use.
- Keep the product out of reach of children when it is not being used.

COMPONENTS

The contents of the packaging include:

- a semi-rigid carry cot with canopy
- internal lining
- a cover
- a mattress

TIPS FOR CLEANING AND MAINTENANCE

This product requires periodical maintenance. Cleaning and maintenance should only be carried out by an adult.

CLEANING

Clean non-removable fabric sections using a damp sponge and neutral soap. Periodically wipe the plastic parts clean with a soft damp cloth. To prevent the formation of rust, always dry metal parts if they have come into contact with water.

WASHING

The internal lining of the carry cot and the mattress cover

are removable and washable. To carry out these operations refer to the chapter on REMOVING THE LINING OF THE carry cot / MATTRESS.

Carefully follow the washing instructions on the label.

In the event that the mattress padding needs to be washed, be sure that it has dried completely before using again.

The washing symbols and relative meanings are indicated below:



Hand wash



Do not bleach



Do not tumble dry



Do not iron



Do not dry clean

MAINTENANCE

Do not submerge in water. Regularly clean plastic sections with a damp cloth and keep free of dust and sand to avoid friction. Do not leave the product exposed to the sun for a long period of time; the fabrics may discolour. Do not use solvents or abrasive products for cleaning.

FIRST ASSEMBLY OF THE CARRY COT

1. To assemble the carry cot, the U-shaped rod needs to be pulled outwards until it is firmly fastened to the stops located on the plastic base (Fig. 1). Repeat this operation with the other rod.
2. Place the lining in the carry cot and fasten it in place using the zip fastener that runs around the perimeter (Fig. 2).
3. Place the mattress on the base of the carry cot (Fig. 3).
4. Lift the handle (Fig. 4) vertically (Fig. 4A) ensuring that both of the locks found in the rotating joints have engaged.
5. Put the cover on the carry cot and fix it into place by fastening the designated buttons (Fig. 5).

For added protection against the wind and cold, lift the fabric flap and fix it in place using the buttons on the cover (Fig. 5A).

CARRY HANDLE

6. The carry handle can be lowered. To lower it, push the buttons on the inside of the canopy junctions at the same time and push the handle downwards (Fig. 6).

CANOPY

7. The carry cot includes a fabric canopy built into the frame and handle.

To lower the canopy refer to paragraph 6.

AERATION SYSTEM OF THE CARRY COT

8. To increase the ventilation of the carry cot, open the fabric segment on the base of the canopy (Fig. 7).

FASTENING THE CARRY COT TO THE STROLLER

To fasten the carry cot, it is necessary to remove the stroller seat or the child car seat if present.

9. Hold the handle in transport position (vertical and locked in place) and attach the carry cot to the plastic fasteners

on the sides of the stroller with the foot zone facing the handle of the stroller, ease the carry cot onto the frame until both fasteners click into position (Fig. 8).

WARNING: Before use, make sure that the carry cot is properly attached by pulling it upwards. Check that the "indicators" both show the colour red.

REMOVING THE CARRY COT FROM THE STROLLER

10. With the handle locked in the vertical position (carrying position) press the buttons on the sides of the plastic adaptors (Fig. 9) and lift it off the frame (Fig. 9A).

WARNING: The fastening and releasing operations can be carried out with your child inside the carry cot; however, these operations may be more difficult to execute due to the child's weight. Pay attention when carrying out the aforementioned operations.

CLOSING THE CARRY COT

WARNING: These operations must be carried out without the child in the carry cot or other children in the vicinity.

11. The dimensions of the carry cot can be reduced when it is not being used. Lower the handle by pushing on the buttons at the junctions of the canopy (Fig. 6). Then carry out the operations for the rods described in the "FIRST ASSEMBLY OF THE CARRY COT" paragraph in reverse order.

REMOVING THE LINING OF THE CARRY COT / MATTRESS

12. To remove the mattress cover, take the mattress out of the carry cot and remove the cover.

To remove the carry cot's fabric lining use the zipper that runs around the perimeter (Fig. 2).

To fit the lining on the carry cot, follow these same steps in the reverse order.

LULLAGLIDE STAND: CONNECTING THE SEETY CARRY COT

13. To connect the carry cot, make sure that the stand is in a fixed position. (Fig. 10).

Before attaching the carry cot, the Mysa Fast-in adaptors will need to be connected to the Lullaglide stand.

Connect the adaptors by inserting the plastic part into the lateral graft on the base (Fig. 10A). Repeat the step on the opposite side. Once the two adaptors have been correctly assembled on each side, the stand is ready for attaching the carry cot (Fig. 10B).

To attach the carry cot, hold the handle in the carrying position (upright and locked) and place the carry cot on the adaptors (Fig. 10C components A-B); place the carry cot on the frame until you hear the click confirming attachment for both adaptors (Fig. 10D). If present, check that the "indicators" on the plastic connectors both show the colour red. The carry cot can be attached facing in either direction.

WARNING: Before use, make sure that the carry cot is properly attached by pulling it upwards.

LULLAGLIDE STAND: DETACHING THE SEETY CARRY COT

14. With the handle locked in the vertical position (carrying position) press the release buttons on the sides (Fig. 11) and lift the carry cot from the structure (Fig. 11A).

WARNING: The fastening and releasing operations can be carried out also with your child inside the carry cot; how-

ever, the child's weight may make these operations more difficult. Pay attention when carrying out the aforementioned operations.

DISCONNECTING THE ADAPTORS

15. To remove the adaptors pull on the internal lever and lift upwards (Fig. 12).

WARRANTY

The product is guaranteed against any lack of conformity under normal use as specified in the instructions. The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects, please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase.

IMPORTANT – À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉ- RIEURE.

AVERTISSEMENT : TENIR LES EMBALLAGES EN PLASTIQUE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE SUFFOCATION.

AVERTISSEMENTS

- Avant l'assemblage, vérifier que le produit et tous ses composants ne présentent aucun dommage dû au transport ; dans le cas contraire, le produit ne doit pas être utilisé et il devra être tenu hors de la portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT :** Cet article convient pour un enfant qui ne sait pas s'asseoir seul, rouler sur lui-même ni se redresser en appui sur les mains et les genoux.
- Âge d'utilisation : 0 – 5/6 mois. Poids maximum du bébé : 9 kg.
- **AVERTISSEMENT :** À utiliser uniquement sur une surface plane, horizontale, ferme et sèche.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du couffin.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser si l'un des éléments du couffin est cassé, déchiré ou manquant.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.

- Ne pas installer d'accessoires non fournis par le fabricant du produit. Toute modification du produit dégage le fabricant de toute responsabilité.
- Tenir compte des risques dérivant de flammes ou d'autres sources de chaleur, comme les poêles électriques, à gaz, etc. Ne pas laisser la nacelle à proximité de ces sources de chaleur.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas superposer un second matelas sur la partie supérieure du matelas fourni ou recommandé par le fabricant.
- Vérifier régulièrement l'intégrité physique et structurelle du produit, notamment des poignées de transport et du fond de la nacelle. En cas de signes de dommage ou d'usure évidents, ne pas l'utiliser et le tenir hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT :** Cette nacelle ne peut être utilisée qu'avec le support Chicco Lullaglide.
- Avant de soulever la nacelle pour transporter l'enfant, s'assurer que la poignée est dans la position d'utilisation correcte.
- La tête de l'enfant dans la nacelle ne devrait jamais être plus basse que le corps.
- Faire attention au risque de heurter l'enfant en posant la nacelle sur le sol ou en franchissant les portes.
- Ne rien laisser dans la nacelle, susceptible de présenter un risque d'étouffement, par ex. peluches, coussins.
- Ne pas placer la nacelle à proximité d'un autre produit, qui pourrait présenter un risque de strangulation, par ex. ficelles, cordons pour rideaux/stores.



- Toute surchauffe peut mettre la vie de l'enfant en danger ! Tenir compte de la température ambiante et des vêtements du bébé et s'assurer que l'enfant n'a ni trop froid ni trop chaud.
- Demander conseil à un professionnel de santé pour dormir en toute sécurité.
- **AVERTISSEMENT** : Cette nacelle n'est pas adaptée au transport de l'enfant en voiture.
- **AVERTISSEMENT** : La nacelle doit uniquement être positionnée sur la poussette face au parent.
- Ne laisser aucun objet dans la nacelle pouvant réduire sa profondeur.
- Vérifier que la nacelle est fixée correctement sur la poussette avant de mettre le bébé dedans.
- Les produits laissés au soleil surchauffent ; les laisser refroidir avant de mettre l'enfant dedans.
- **AVERTISSEMENT** : Pendant le sommeil, veiller à ce que l'enfant soit en position couchée sur le dos et que ses voies respiratoires soient dégagées.
- Veiller à ce que les draps soient bien attachés sous le matelas et ne dépassent pas la hauteur des épaules.
- Pour les périodes de sommeil plus longues, nous recommandons d'abaisser la capote et d'ouvrir les inserts en filet, le cas échéant, pour favoriser une meilleure circulation de l'air.
- Il est conseillé d'aérer la nacelle suite à une utilisation prolongée.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée de l'enfant.

COMPOSANTS

Les éléments suivants sont présents dans l'emballage :

- un couffin semi-rigide avec capote
- revêtement interne
- une couverture
- un matelas

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Ce produit doit être entretenu régulièrement. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par un adulte.

NETTOYAGE

Nettoyer les parties en tissu non déhoussables avec une éponge humide et du savon neutre. Nettoyer régulièrement les parties en plastique avec un chiffon humide. Essuyer les parties en métal si elles sont mouillées, pour empêcher toute formation de rouille.

LAVAGE

Le revêtement interne de la nacelle et le matelas sont déhoussables et lavables. Pour effectuer ces opérations, consulter le chapitre DÉHOUSSEMENT DE LA NACELLE/ MATELAS.

Il est conseillé de s'en tenir scrupuleusement à la notice de lavage sur l'étiquette du produit.

S'il est nécessaire de laver le rembourrage du matelas, il est recommandé de le laisser sécher complètement avant de le réutiliser.

Les symboles de lavage et leur signification sont décrits ci-dessous :



Laver à la main à l'eau froide



Ne pas blanchir



Ne pas sécher en machine



Ne pas repasser



Ne pas laver à sec

ENTRETIEN

Ne pas plonger dans l'eau. Nettoyer régulièrement les parties en plastique à l'aide d'un chiffon humide et les tenir à l'abri de la poussière et du sable pour éviter toute friction. Ne pas laisser trop longtemps les produits au soleil ; les tissus pourraient se décolorer. Pour le nettoyage, ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs.

PREMIER MONTAGE DE LA NACELLE

1. Pour monter la nacelle, tirer la barre en U vers l'extérieur jusqu'à l'engagement complet dans les fixations sur la base en plastique (Fig. 1). Répéter la même opération avec l'autre languette.
2. Insérer le revêtement à l'intérieur de la nacelle et le fixer à l'aide de la fermeture périphérique (Fig. 2).
3. Positionner le matelas sur la base de la nacelle (Fig. 3).
4. Soulever la poignée de transport (Fig. 4) en position verticale (Fig. 4A) en s'assurant que les deux verrous des joints de rotation de la poignée sont enclenchés.
5. Positionner la couverture sur la nacelle et l'attacher avec les boutons prévus à cet effet (Fig. 5).

Pour une meilleure protection de l'enfant contre le vent et le froid, soulever le rabat en tissu et l'attacher avec les boutons prévus à cet effet présents sur la couverture (Fig. 5A).



POIGNÉE

6. La poignée peut être abaissée. Pour réaliser cette opération, il est nécessaire d'appuyer simultanément sur les boutons présents à l'intérieur des articulations de la capote et de pousser la poignée vers le bas (Fig. 6).

CAPOTE

7. La nacelle est dotée d'une capote en textile intégrée au châssis et à la poignée.

Pour abaisser la capote voir le paragraphe 6.

SYSTÈME D'AÉRATION DE LA NACELLE

8. La section en textile à la base de la capote peut être ouverte pour l'aération accrue de la nacelle (Fig. 7).

FIXATION DE LA NACELLE À LA POUSSETTE

Pour attacher la nacelle, il est nécessaire d'ôter l'assise de la poussette ou le siège-auto, le cas échéant.

9. Saisir la poignée en position de transport (verticale et bloquée) et positionner la nacelle dans les raccords latéraux en plastique de la poussette en plaçant la zone des pieds vers la poignée, poser la nacelle sur le châssis jusqu'au déclic des deux raccords indiquant la fixation effective (Fig. 8).

AVERTISSEMENT : avant l'utilisation, vérifier que la nacelle est bien fixée en la tirant vers le haut. Vérifier que les « témoins » présents sont tous les deux rouges.

DÉTACHEMENT DE LA NACELLE DE LA POUSSETTE

10. La poignée en position verticale et verrouillée (position de transport), appuyer sur les boutons latéraux des adaptateurs en plastique (Fig. 9) et le soulever de la structure (Fig. 9A).

AVERTISSEMENT : La nacelle peut aussi être accrochée et décrochée même si l'enfant est dedans, avec le poids de l'enfant, les opérations susmentionnées pourraient toutefois être moins aisées. Prendre des précautions particulières lors des opérations décrites ci-dessus.

FERMETURE DE LA NACELLE

AVERTISSEMENT : ces opérations doivent être exécutées sans la présence de l'enfant dans la nacelle ou d'autres enfants à proximité.

11. Il est possible de réduire les dimensions de la nacelle quand il n'est pas utilisé. Il est nécessaire d'abaisser la poignée en agissant sur les boutons placés sur les articulations de la capote (Fig. 6). Effectuer ensuite les opérations sur les barres décrites dans le paragraphe « PREMIER MONTAGE DE LA NACELLE » dans le sens inverse.

DÉHOUSSEAGE COUFFIN / MATELAS

12. Pour déhousser le matelas, le retirer de la nacelle et défilier la housse.

Pour retirer le tissu intérieur de la nacelle, agir sur la fermeture périphérique. (Fig. 2).

Pour revêtir la nacelle, effectuer les opérations décrites dans le sens inverse.

SUPPORT LULLAGLIDE : FIXATION NACELLE SEETY

13. Pour fixer la nacelle, s'assurer que le support est en position fixe. (Fig. 10).

Avant de fixer la nacelle, les adaptateurs Mysa Fast-in doivent être enclenchés dans le support Lullaglide.

Fixer les adaptateurs en insérant le composant en plastique dans le raccord latéral de la base (Fig. 10A). Répéter cette opération du côté opposé. Une fois montés correctement les deux adaptateurs de chaque côté, le support est prêt pour la fixation de la nacelle (Fig. 10B).

Pour fixer la nacelle, saisir la poignée en position de transport (verticale et verrouillée) et placer la nacelle sur les adaptateurs (Fig. 10C composants A-B) ; placer la nacelle sur le cadre jusqu'au déclic de fixation effective des deux adaptateurs (Fig. 10D). Vérifier que les « témoins » des connecteurs en plastique sont tous les deux rouges, le cas échéant.

La nacelle peut être fixée dans les deux sens.

AVERTISSEMENT : avant l'utilisation, vérifier que la nacelle est bien fixée en la tirant vers le haut.

SUPPORT LULLAGLIDE : DÉCROCHAGE DE LA NACELLE SEETY

14. La poignée en position verticale et verrouillée (position de transport), appuyer sur les boutons latéraux de décrochage (Fig. 11) et soulever la nacelle de la structure (Fig. 11A).

AVERTISSEMENT : La nacelle peut aussi être accrochée et décrochée même si l'enfant est à l'intérieur, en raison du poids de l'enfant, les opérations susmentionnées peuvent s'avérer moins faciles. Prendre des précautions particulières lors des opérations décrites ci-dessus.

DÉCROCHAGE DES ADAPTATEURS

15. Pour décrocher les adaptateurs, tirer le levier interne et soulever vers le haut (Fig. 12).

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables dans le pays d'achat.



chicco.fr/tri-selectif.htm

WICHTIG – LESEN SIE DIE ANLEITUNG SORGFÄLTIG VOR DER BENUTZUNG UND BEWAHREN SIE SIE FÜR SPÄTE- RES NACHSCHLA- GEN AUF.

WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH EVENTUELLE POLYBEUTEL UND ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, ABNEHMEN UND ENTSORGEN SOWIE VON KINDERN FERNHALTEN.

WARNUNG

- Vor dem Zusammenbau prüfen, ob das Produkt und seine Komponenten keine Transportschäden aufweisen. Im Falle einer Beschädigung darf das Produkt nicht benutzt werden und ist von Kindern fernzuhalten.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nur für ein Kind geeignet, das sich noch nicht selbst aufsetzen kann auf die Seite rollen oder sich auf Hände und Knie stützen kann.
- Ungefähres Verwendungsalter: 0 – 5/6 Monate. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.
- **WARNUNG:** Nur auf einem festen, waagerechten, trockenen Untergrund verwenden.

- **WARNUNG:** Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderwagenaufsatzes spielen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile gebrochen oder eingerissen sind oder fehlen.
- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.
- An dem Produkt kein Zubehör, Ersatzteile oder Komponenten anbringen, die nicht vom Hersteller geliefert wurden. Eventuelle an den Produkten angebrachte Änderungen entheben den Hersteller jeglicher Haftung.
- Die Risiken berücksichtigen, die von Flammen und anderen Wärmequellen wie elektrischen Öfen, Gasöfen usw. herrühren. Den Kinderwagenaufsatz nicht in der Nähe dieser Wärmequellen lassen.
- **WARNUNG:** Keine zweite Matratze auf die vom Hersteller gelieferte oder empfohlene Matratze legen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts, vor allem den Tragegriff und den Boden des Kinderwagenaufsatzes. Im Fall von Beschädigung oder Verschleiß darf das Produkt nicht mehr verwendet werden und ist für Kinder unzugänglich aufzubewahren.
- **WARNUNG:** Diese Babyschale darf nur mit dem Chicco Lullaglide Ständer verwendet werden.
- Bevor Sie den Kinderwagenaufsatz anheben, um das Kind zu transportieren, stellen Sie sicher, dass sich der Bügel in der korrekten Ge-

brauchsposition befindet.

- Der Kopf des Kindes im Kinderwagenaufsatz sollte niemals tiefer als der Rest des Körpers liegen.
- Auf die Gefahr achten, dass das Kind Stöße erleiden kann, wenn der Kinderwagenaufsatz auf den Boden gestellt wird oder man durch Türen geht.
- Keinen Gegenstand in dem Kinderwagenaufsatz lassen, der eine Erstickungsgefahr darstellen könnte, z. B. Stofftiere, Kissen.
- Den Kinderwagenaufsatz nicht in der Nähe eines anderen Produktes aufstellen, das eine Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Kordeln für Vorhänge/Jalousien.
- Die Überhitzung kann das Leben Ihres Kindes gefährden! Beachten Sie die Raumtemperatur und die Bekleidung des Kindes. Vergewissern Sie sich, dass dem Kind weder zu kalt noch zu heiß ist.
- Lassen Sie sich von einer Gesundheitsfachkraft beraten, um sicher schlafen zu können.
- **WARNUNG:** Dieser Kinderwagenaufsatz ist nicht für den Transport des Kindes im Auto geeignet.
- **WARNUNG:** Der Kinderwagenaufsatz darf nur mit Blick zu den Eltern auf den Sportwagen montiert werden.
- Keinerlei Gegenstand im Kinderwagenaufsatz zurücklassen, durch den dessen Tiefe verringert werden könnte.
- Vergewissern Sie sich, dass der Kinderwagenaufsatz ordnungsgemäß am Sportwagen befestigt wurde,

bevor das Kind hineingelegt wird.

- Die der Sonne ausgesetzten Produkte erhitzen sich. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie das Kind hineinlegen.
- **WARNUNG:** Achten Sie während des Schlafs darauf, dass das Kind in Rückenlage liegt und die Atemwege frei sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Bettzeug gut unter der Matratze befestigt ist und nicht über die Schulterhöhe hinausragt.
- Bei längerem Schlaf empfehlen wir, das Verdeck abzusenken und die Netzeinsätze zu öffnen, falls vorhanden, um eine bessere Luftzirkulation zu ermöglichen.
- Es wird empfohlen, den Kinderwagenaufsatz nach längerem Gebrauch auszulüften.
- Bewahren Sie das Produkt, wenn Sie es nicht verwenden, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

BESTANDTEILE

In der Verpackung sind enthalten:

- ein halbfester Kinderwagenaufsatz mit Verdeck
- ein Innenbezug
- eine Decke
- eine Matratze

TIPPS FÜR DIE PFLEGE UND WARTUNG

Dieses Produkt benötigt regelmäßige Pflege und Wartung. Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten müssen von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

PFLEGE

Die nicht abnehmbaren Stoffteile mit einem feuchten Schwamm und Neutraseife reinigen. Reinigen Sie die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Die Metallteile nach einem eventuellen Kontakt mit Wasser abtrocknen, um Rostbildung zu vermeiden.

REINIGUNG

Der Innenbezug des Kinderwagenaufsatzes und der Matratzenbezug sind abzieh- und waschbar. Für diese Schritte wird auf das Kapitel ABNEHMEN DES BEZUGS DES KINDERWAGENAUFsatzES/DER MATRATZE verwiesen.

Es wird empfohlen, beim Waschen die Angaben auf dem Pflegeetikett zu beachten.

Sollte es erforderlich sein, die Polsterung der Matratze zu waschen, wird empfohlen, diese vor der erneuten Verwendung vollständig trocknen zu lassen.

Nachstehend sind die Reinigungssymbole und ihre entsprechende Bedeutung aufgeführt:



Handwäsche kalt



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

WARTUNG

Nicht in Wasser tauchen. Die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Tuch reinigen und von Staub und Stand sauber halten, um Reibung zu vermeiden. Die Produkte nicht für lange Zeit der Sonne aussetzen; die Stoffe könnten ausbleichen. Verwenden Sie zur Reinigung keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

ERSTE MONTAGE DES KINDERWAGENAUFSATZES

1. Zum Anbringen des Kinderwagenaufsatzes den U-Bügel nach außen ziehen, bis er vollständig in die Haltevorrichtungen auf der Plastikbasis einrastet (Abb. 1). Gehen Sie auf der anderen Seite mit dem anderen Bügel genauso vor.
 2. Befestigen Sie den Innenbezug des Kinderwagenaufsatzes mit dem umlaufenden Reißverschluss (Abb. 2).
 3. Legen Sie die Matratze in den Kinderwagenaufsatz (Abb. 3).
 4. Bringen Sie den Tragebügel (Abb. 4) in die vertikale Position (Abb. 4A) und stellen Sie dabei sicher, dass beide in den Drehgelenken des Bügels vorhandenen Blöcke einrasten.
 5. Die Decke auf den Kinderwagenaufsatz legen und mit den speziellen Druckknöpfen befestigen (Abb. 5).
- Um das Kind noch besser vor Wind und Kälte zu schützen, heben Sie das Stoffteil an und befestigen Sie es mit den an der Decke vorhandenen Druckknöpfen am Verdeck (Abb. 5A).

GRIFF

6. Der Tragebügel kann ganz abgesenkt werden. Dazu müssen Sie die beiden Knöpfe in den Gelenken des Verdecks gleichzeitig betätigen und den Tragebügel nach unten drücken (Abb. 6).

VERDECK

7. Am Kinderwagenaufsatz ist ein Verdeck aus Stoff vorhanden, das im Gestell und im Tragebügel integriert ist. Zum Absenken des Verdecks siehe Abschnitt 6.

BELÜFTUNGSSYSTEM DES KINDERWAGENAUFsatzES

8. Für eine bessere Belüftung des Kinderwagenaufsatzes kann das Stoffteil an der Basis des Verdecks geöffnet werden (Abb. 7).

BEFESTIGEN DES KINDERWAGENAUFsatzES AM SPORTWAGEN

Um den Kinderwagenaufsatz zu befestigen, muss der Sitz des Sportwagens oder der Autokindersitz, falls vorhanden, abgenommen werden.

9. Fassen Sie den Tragebügel in Transportstellung (senkrecht und blockiert) und rasten Sie den Kinderwagenaufsatz an den seitlichen Kunststoffaufnahmen des Sportwagens mit dem Fußbereich in Richtung Griff ein. Positionieren Sie den Kinderwagenaufsatz, bis ein Klicken beider Aufnahmen hörbar ist (Abb. 8).

WARNUNG: Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Kinderwagenaufsatz richtig befestigt ist, indem Sie ihn nach oben ziehen. Stellen Sie sicher, dass die vorhandenen Leuchtanzeigen beide rot sind.

ABNEHMEN DES KINDERWAGENAUFsatzES VOM SPORTWAGEN

10. Mit Tragebügel in senkrechter und blockierter Position (Transportstellung) drücken Sie die seitlichen Tasten an den Kunststoffadaptern (Abb. 9) und heben Sie den Aufsatz an (Abb. 9A).

WARNUNG: Das Befestigen und Abnehmen des Kinderwagenaufsatzes kann auch dann vorgenommen werden, wenn sich das Kind darin befindet. Die oben genannten Arbeitsvorgänge können durch das Gewicht des Kindes etwas beschwerlicher sein. Gehen Sie in diesem Fall bei der Durchführung der genannten Schritte besonders vorsichtig vor.

SCHLIESSEN DES KINDERWAGENAUFsatzES

WARNUNG: Bei diesen Arbeitsvorgängen darf sich das Kind nicht im Kinderwagenaufsatz befinden und es dürfen sich keine anderen Kinder in der Nähe befinden.

11. Der Kinderwagenaufsatz kann, wenn er nicht verwendet wird, platzsparend geschlossen werden. Dazu muss der Tragebügel durch Betätigung der Hebel an den Gelenken des Verdecks abgesenkt werden (Abb. 6). Daraufhin müssen die im Abschnitt ERSTE MONTAGE DES KINDERWAGENAUFsatzES für die Bügel beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden.

ABNEHMEN DES BEZUGS DES KINDERWAGENAUFsatzES /DER MATRATZE

12. Zum Abnehmen des Bezugs der Matratze muss diese aus dem Kinderwagenaufsatz entfernt werden und der Bezug abgezogen werden.

Zum Abnehmen des Innenstoffs des Kinderwagenaufsatzes muss der umlaufende Reißverschluss geöffnet werden (Abb. 2).

Um den Bezug wieder anzubringen, führen Sie die erläuterten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

LULLAGLIDE STÄNDER: BEFESTIGUNG DES KINDERWAGENAUFsatzES SEET

13. Um den Kinderwagenaufsatz zu befestigen, vergewissern Sie sich, dass der Ständer in fester Position ist. (Abb. 10).

Vor der Befestigung des Kinderwagenaufsatzes müssen die Adapter Mysa Fast-in mit dem Ständer Lullaglide verbunden werden.

Setzen Sie die Adapter ein, indem Sie das Kunststoffteil in den seitlichen Schlitz der Basis einführen (Abb. 10A). Auf der gegenüberliegenden Seite genauso vorgehen. Nachdem die beiden Adapter auf jeder Seite richtig montiert wurden, ist der Ständer für die Befestigung des Kinderwagenaufsatzes bereit (Abb. 10B).

Zum Befestigen des Kinderwagenaufsatzes fassen Sie den Tragebügel in der Transportstellung (senkrecht und blockiert) und setzen den Kinderwagenaufsatz auf die Adapter (Abb. 10C Bestandteile A-B). Setzen Sie den Kinderwagenaufsatz auf das Gestell, bis beide Adapter hörbar einrasten (Abb. 10D). Stellen Sie sicher, dass die „Anzeigen“ der Kunststoff-Einsätze, sofern vorhanden, beide rot sind.

Es ist möglich, den Kinderwagenaufsatz in beide Richtungen zu befestigen.

WARNUNG: Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Kinderwagenaufsatz richtig befestigt ist, indem Sie ihn nach oben ziehen.

LULLAGLIDE STÄNDER: LÖSEN DES KINDERWAGENAUFSAHSES SEETY

14. Mit Tragebügel in senkrechter und blockierter Position (Transportstellung) drücken Sie die seitlichen Lösetasten (Abb. 11) und heben Sie den Kinderwagenaufsatz vom Gestell (Abb. 11A).

WARNUNG: Das Befestigen und Abnehmen des Kinderwagenaufsatzes kann auch dann vorgenommen werden, wenn sich das Kind darin befindet. Die oben genannten Arbeitsvorgänge können durch das Gewicht des Kindes etwas beschwerlicher sein. Gehen Sie in diesem Fall bei der Durchführung der genannten Schritte besonders vorsichtig vor.

LÖSEN DER ADAPTER

15. Um die Adapter zu lösen, den inneren Hebel ziehen und nach oben anheben (Abb. 12).

GARANTIE

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen, gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung, auftreten. Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei Unfällen. Bezüglich der Garantiedauer für Konformitätsfehler verweisen wir auf die nationalen Rechtsvorschriften des Kauflandes.

ES INSTRUCCIONES DE USO

IMPORTANTE – LEER LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DEL USO Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: MANTENGA LAS BOLSAS DE PLÁSTICO ALEJADAS DE LOS NIÑOS PARA EVITAR EL RIESGO DE ASFIXIA.

ADVERTENCIAS

- Antes del montaje verifique que el producto y todos sus componentes no presenten daños o desperfectos debidos al transporte; en ese caso no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** Este producto solamente es apropiado para niños que no pueden sentarse por sí solos, darse la vuelta o levantarse apoyándose en las manos y las rodillas.
- Edad de uso indicativa: 0 – 5/6 meses. Peso máximo del niño: 9 Kg.
- **ADVERTENCIA:** Utilice solamente sobre una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.
- **ADVERTENCIA:** No dejar a otros niños jugar desatendidos cerca del capazo.
- **ADVERTENCIA:** No utilizar si fal-

ta cualquier parte, está rota o está desgarrada.

- Utilice solamente piezas de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante.
- No aplique al producto accesorios que no hayan sido suministrados por el fabricante. Cualquier modificación a los productos exime al fabricante de toda responsabilidad.
- Tenga en cuenta los riesgos derivados de llamas y otras fuentes de calor, tales como estufas eléctricas, estufas de gas, etc. No deje el capazo cerca de dichas fuentes de calor.
- **ADVERTENCIA:** No coloque otro colchón sobre el colchón suministrado o recomendado por el fabricante.
- Controle periódicamente el estado físico y estructural del producto, en especial, el asa de transporte y el fondo del capazo. En el caso que presentaran daños o desgaste evidente, no lo utilice y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** Este capazo solo puede utilizarse con el soporte Chicco Lullaglide.
- Antes de levantar el capazo para transportar al niño, asegúrese de que el asa se encuentre en la posición correcta de uso.
- Dentro del capazo, la cabeza del niño nunca debe estar más baja que el resto del cuerpo.
- Preste atención porque podría golpear al niño al colocar el portabebés en el suelo o al cruzar las puertas.
- No deje nada en el capazo que pueda suponer un riesgo de asfixia,

por ejemplo, peluches, cojines.

- No coloque el capazo cerca de otro producto que pueda presentar riesgo de estrangulamiento, por ejemplo, una cuerda, el cordón de una cortina o persiana.
- ¡Una temperatura excesiva puede poner en peligro la vida de su niño! Tenga en cuenta la temperatura ambiente y la ropa del niño y asegúrese de que no tiene ni demasiado frío ni demasiado calor.
- Pida consejo a un profesional sanitario sobre cómo dormir de forma segura.
- **ADVERTENCIA:** Este capazo no es apto para transportar el niño en el coche.
- **ADVERTENCIA:** El capazo debe montarse en la silla de paseo únicamente en la posición frente mamá/papá.
- No deje dentro del capazo ningún objeto que pueda reducir su profundidad.
- Asegúrese de que el capazo esté correctamente fijado a la silla de paseo antes de introducir al niño en el mismo.
- Los productos que se dejan al sol se sobrecalientan; déjelos enfriar antes de acomodar al niño en su interior.
- **ADVERTENCIA:** Mientras el bebé está durmiendo, asegúrese de que está en posición supina y con las vías respiratorias despejadas.
- Asegúrese de que las sábanas estén bien ajustadas bajo el colchón y no sobrepasen la altura de los hombros.
- Para periodos de sueño más largos,

recomendamos bajar la capucha y abrir las inserciones de malla (si las hay), para favorecer la circulación del aire.

- Se recomienda dejar ventilar el capazo después de un uso prolongado.
- Mientras no use el producto, manténgalo fuera del alcance del niño.

COMPONENTES

La caja contiene:

- un capazo para bebés semirrígido con capota
- revestimiento interno
- un cubrepiernas
- un colchón

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO

Este producto requiere un mantenimiento periódico. Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser realizadas por un adulto.

LIMPIEZA

Limpie las partes de tela no desfundables con una esponja húmeda y jabón neutro. Limpie periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo. Seque las partes de metal, después de un posible contacto con agua, para evitar que se oxiden.

LAVADO

El revestimiento interno del capazo para bebés y del colchón pueden quitarse y lavarse. Para realizar estas operaciones, consulte el capítulo EXTRACCIÓN DE LA FUNDA DEL CAPAZO/COLCHÓN.

Le recomendamos que siga atentamente las instrucciones de lavado indicadas en la etiqueta de la prenda.

Si es necesario lavar el acolchado del colchón, se recomienda dejarlo secar completamente antes de volver a utilizarlo. A continuación, se muestran los símbolos de lavado con los correspondientes significados:



Lavar a mano con agua fría



No usar lejía



No secar en secadora



No planchar



No lavar en seco

MANTENIMIENTO

No sumergir en agua. Limpie periódicamente las piezas de plástico con un paño húmedo y manténgalas libres de polvo y arena para evitar roces. No deje los productos expuestos al sol durante períodos prolongados; los tejidos pueden desteñirse. No utilice productos abrasivos ni disolventes para la limpieza.

PRIMER MONTAJE DEL CAPAZO

1. Para montar el capazo, debe tirar de la varilla en forma de "U" hacia fuera hasta que encaje completamente en los retenes de la base de plástico (Fig. 1). Repita la misma operación con la otra varilla.
2. Introduzca la funda dentro del capazo y sujétela con la cremallera perimetral (Fig. 2).
3. Coloque el colchón en la base del capazo (Fig. 3).
4. Eleve el asa de transporte (Fig. 4) hasta la posición vertical (Fig. 4A), asegurándose de que los dos bloqueos de las articulaciones pivotantes del asa estén encajados.
5. Coloque la cubierta sobre el capazo y fíjela con los botones (Fig. 5).

Para brindar mayor protección al niño contra el viento y el frío, levante la solapa de tela y fíjela con los respectivos botones ubicados en el cubrepiernas (Fig. 5A).

ASA

6. El asa puede bajarse. Para realizar esta operación, presione al mismo tiempo los botones que se encuentran en la parte interna las articulaciones de la capota y empuje el asa hacia abajo (Fig. 6).

CAPOTA

7. El capazo lleva una capota de tela integrada en el bastidor y en el asa.
- Para bajar la capota, consulte el apartado 6.

SISTEMA DE AIREACIÓN DEL CAPAZO

8. Para una mayor aireación del capazo se puede abrir la ventanilla de tela situada en la base de la capota (Fig. 7).

ENGANCHE DEL CAPAZO A LA SILLA DE PASEO

Para enganchar el capazo es necesario desmontar el asiento de la silla de paseo o de la silla de auto, si éste está montado.

9. Sujete el asa en posición de transporte (vertical y bloqueada) y coloque el capazo sobre los enganches de plástico laterales de la silla de paseo, con la zona de los pies mirando hacia el asa; acomode el capazo sobre el bastidor hasta oír el click que significa que se han enganchado (Fig. 8).

ADVERTENCIA: Antes del uso, asegúrese de que el capazo se encuentre bien enganchado tirando de él hacia arriba. Compruebe que los dos "indicadores" estén en rojo.

DESENGANCHE DEL CAPAZO DE LA SILLA DE PASEO

10. Con el asa en posición vertical y bloqueada (posición de transporte), pulse los botones laterales situados en los adaptadores de plástico (Fig. 9) y levántelo de la estructura (Fig. 9A).

ADVERTENCIA: El enganche y el desenganche se pueden realizar incluso con el niño en el capazo; Las operaciones que se han descrito anteriormente, con el peso del niño, pueden resultar menos fáciles. Se recomienda prestar atención al realizar las operaciones anteriores.

CÓMO CERRAR EL CAPAZO

ADVERTENCIA: estas operaciones deben efectuarse cuando el niño no esté dentro del capazo o cuando no haya niños cerca.

11. El tamaño del capazo puede reducirse cuando no se esté utilizando. Baje el asa accionando las dos palancas situadas en las articulaciones de la capota (Fig. 6). Se-

guidamente, realice, en orden inverso, las operaciones que se describen en el apartado "PRIMER MONTAJE DEL CAPAZO" para las varillas.

EXTRACCIÓN DE LA FUNDA DEL CAPAZO/COLCHÓN

12. Para quitar la funda del colchón hay que sacarlo del capazo y extraer la funda.

Para extraer la funda interna del capazo es necesario abrir la cremallera perimetral (Fig. 2).

Para volver a colocar la funda en el capazo, realice las operaciones anteriores en orden inverso.

STAND LULLAGLIDE: ENGANCHAR EL CAPAZO SEETY

13. Para enganchar el capazo, compruebe que el soporte esté en posición fija. (Fig. 10).

Antes de enganchar el capazo es necesario conectar los adaptadores Mysa Fast-in al soporte Lullaglide.

Enganche los adaptadores introduciendo el componente de plástico del acoplamiento lateral de la base (Fig. 10A). Repita la operación en el lado opuesto. Después de haber montado correctamente los dos adaptadores en cada lado, el soporte está listo para enganchar el capazo (Fig. 10B).

Para enganchar el capazo, mantenga el asa en la posición de transporte (vertical y bloqueada) y coloque el capazo en los adaptadores (Fig. 10C componentes A-B); coloque el capazo en el bastidor hasta que oiga el clic de enganche de ambos adaptadores (Fig. 10D). Compruebe que los dos "testigos" de los conectores de plástico estén de color rojo (siempre y cuando estén incluidos).

El capazo se puede enganchar en los dos sentidos.

ADVERTENCIA: Antes del uso, asegúrese de que el capazo se encuentre bien enganchado tirando de él hacia arriba.

STAND LULLAGLIDE: DESENGANCHAR EL CAPAZO SEETY

14. Con el asa en posición vertical y bloqueada (posición de transporte), pulse los botones laterales de desenganche (Fig. 11) y levante la bolsa del capazo de la estructura (Fig. 11A).

ADVERTENCIA: El enganche y el desenganche se pueden realizar incluso con el niño en el capazo. Las operaciones que se han descrito anteriormente, con el peso del niño, pueden resultar menos fáciles. Se recomienda prestar atención al realizar las operaciones anteriores.

DESENGANCHAR LOS ADAPTADORES

15. Para desenganchar los adaptadores, tire de la palanca interna y levántelos (Fig. 12).

GARANTÍA

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes. Para conocer la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad, consulte las disposiciones específicas de las normativas nacionales pertinentes en el país de compra del producto.

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

IMPORTANTE – LER CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E GUARDÁ-LAS PARA FUTURA REFERÊNCIA.

AVISO: MANTENHA OS SACOS DE PLÁSTICO FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS PARA EVITAR RISCOS DE SUFOCAMENTO.

ADVERTÊNCIAS

- Verifique, antes da montagem, se o produto e todos os seus componentes apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso detete algum componente danificado, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- **AVISO:** Este produto é destinado a crianças que não consigam sentar-se sozinhas, virar-se ou erguer-se, apoiando-se nas mãos ou nos joelhos.
- Idade de utilização indicativa: 0 – 5/6 meses. Peso máximo do bebé: 9 kg.
- **AVISO:** Cocolar apenas sobre superfícies planas, horizontais, firmes e secas.
- **AVISO:** Não deixar que outras crianças brinquem, sem vigilância, na proximidade da alcofa.

- **AVISO:** Não utilizar se alguma parte estiver partida, solta ou faltar.
- Utilize exclusivamente peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Não aplique no produto acessórios não fornecidos pelo fabricante. Eventuais modificações efetuadas no produto eximem o fabricante de qualquer responsabilidade.
- Tenha em consideração os riscos provocados pelas chamas ou por outras fontes de calor, tais como aquecedores elétricos, caloríferos a gás, etc. Não deixe a alcofa nas proximidades destas fontes de calor.
- **AVISO:** Não coloque um segundo colchão em cima do colchão fornecido ou recomendado pelo fabricante.
- Verifique periodicamente a integridade física e estrutural do produto, em particular, das pegadas de transporte e da parte inferior da alcofa. No caso de detetar sinais evidentes de danos ou desgaste, não utilize a alcofa e mantenha-a fora do alcance das crianças.
- **AVISO:** Esta alcofa pode ser utilizada apenas com o suporte Chicco Lullaglide.
- Antes de elevar a alcofa para o transporte da criança, certifique-se de que a alça se encontra na posição correta de utilização.
- A cabeça do bebé na alcofa nunca deve estar mais baixa do que o resto do corpo.
- Preste atenção ao risco de atingir o bebé ao apoiar a alcofa no pavimento ou ao passar por portas.
- Não deixe nada na alcofa que pos-

sa representar um risco de asfixia, por ex. peluches, almofadas.

- Não coloque a alcofa perto de outro produto, que possa apresentar risco de estrangulamento, por ex. cordeis, cordões para cortinas/persianas.
- O excesso de calor pode colocar em perigo a vida do bebé! Leve em consideração a temperatura ambiente e a roupa do bebé e assegure-se de que o bebé não tenha nem muito frio nem muito calor.
- Peça conselhos a um profissional de saúde sobre como dormir com segurança.
- **AVISO:** Esta alcofa não é adequada para o transporte da criança no automóvel.
- **AVISO:** A alcofa deve ser montada no carrinho de passeio apenas virada para si.
- Não deixe no interior da alcofa nenhum objeto que possa reduzir a sua profundidade.
- Certifique-se de que a alcofa está corretamente fixada no carrinho de passeio, antes de colocar o bebé lá dentro.
- Os produtos deixados ao sol aquecem muito; deixe arrefecer a alcofa antes de colocar o bebé lá dentro.
- **AVISO:** Durante o sono, certifique-se de que a criança esteja em posição supina e com as vias respiratórias livres.
- Certifique-se de que os lençóis estejam bem presos debaixo do colchão e não ultrapassem a altura dos ombros.
- Para períodos de sono mais longos, recomendamos que baixe a capota e abra as inserções de malha, se

houver, para favorecer uma melhor circulação do ar.

- É aconselhável arejar a alcofa após uma utilização prolongada.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o produto fora do alcance das crianças.

COMPONENTES

A embalagem contém:

- uma alcofa semirrígida com capota
- revestimento interno
- um cobre-pernas
- um colchão

CONSELHOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Este produto necessita de manutenção periódica. As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas por um adulto.

LIMPEZA

Limpe as partes em tecido com uma esponja húmida e sabão neutro. Limpe regularmente as partes em plástico, com um pano húmido. Seque as partes em metal, após um eventual contacto com água, de modo a evitar a formação de ferrugem.

LAVAGEM

O revestimento interno da alcofa e do colchão são amovíveis e laváveis. Para realizar estas operações, consulte o capítulo REMOÇÃO DO revestimento / COLCHÃO.

Siga atentamente as instruções de lavagem fornecidas na etiqueta do revestimento.

Se for necessário lavar o colchão, recomenda-se que o deixe secar completamente antes de ser utilizado novamente.

Em seguida são indicados os símbolos de lavagem e o respetivo significado:



Lavar à mão em água fria



Não usar lixívia



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

MANUTENÇÃO

Não mergulhe a alcofa na água. Limpe periodicamente as peças em plástico com um pano húmido e mantenha-as livres de pó e areia para evitar atritos. Não deixe o produto ao sol durante muito tempo; os tecidos podem perder a cor. Para a limpeza, não utilize produtos solventes ou abrasivos.

PRIMEIRA MONTAGEM DA ALCOFA

1. Para montar a alcofa, é necessário empurrar o varão em forma de U até o encaixar completamente nas duas peças localizadas na base de plástico (Fig. 1). Repita a mes-



- ma operação no outro lado da alcofa.
2. Insira o revestimento da alcofa e fixe-o com o fecho de correr perimetral para o efeito (Fig. 2).
 3. Coloque o colchão na base da alcofa (Fig.3).
 4. Eleve a alça de transporte (Fig. 4) para a posição vertical (Fig. 4A), assegurando-se de que ambas as articulações laterais de rotação ficaram bloqueadas.
 5. Coloque o cobre-pernas na alcofa e prenda os botões nas respetivas presilhas (Fig. 5).
- Para maior proteção do bebé contra o vento e o frio, eleve a aba têxtil e prenda os botões nas presilhas localizadas na capota (Fig.5A).

ALÇA DE TRANSPORTE

6. A alça pode ser rebatida. Para realizar esta operação, é necessário carregar simultaneamente nos botões existentes no interior das articulações da capota e empurrar a alça para baixo (Fig. 6).

CAPOTA

7. A alcofa dispõe de uma capota têxtil integrada na armação e na alça.
- Para baixar a capota, consulte o ponto 6.

SISTEMA DE VENTILAÇÃO DA ALCOFA

8. Para permitir a ventilação da alcofa, é possível abrir uma porta têxtil localizada na base da capota. (Fig. 7).

FIXAÇÃO DA ALCOFA NO CARRINHO DE PASSEIO

Antes de fixar a alcofa, remova a cadeira de passeio do carrinho ou a cadeira auto, se presentes.

9. Agarre na alça na posição de transporte (vertical e bloqueada) e fixe a alcofa nos encaixes de plástico laterais do carrinho de passeio, com a zona dos pés virada para a pega do carrinho; de passeio, com a zona dos pés virada para a pega, posicione a alcofa na estrutura até ouvir o clique indicando que ambos os encaixes ocorrerem corretamente. (Fig.8).

AVISO: Antes da utilização, assegure-se de que a alcofa fica bem fixa, puxando-a para cima. Verifique se os “indicadores” existentes estão ambos vermelhos.

REMOÇÃO DA ALCOFA DO CARRINHO DE PASSEIO

10. Com a alça na posição vertical e bloqueada (posição de transporte) carregue nos botões laterais nos adaptadores de plástico (Fig. 9) e eleve-a da estrutura (Fig. 9A)

AVISO: A fixação e a remoção da alcofa podem ser efetuadas com a criança dentro da mesma; devido ao peso, estas operações poderão tornar-se menos simples. Tenha cuidado quando realizar estas operações.

FECHAR A ALCOFA

AVISO: Estas operações devem ser realizadas sem a criança na alcofa ou outras crianças nas proximidades.

11. É possível reduzir o tamanho da alcofa quando não está a ser utilizada. É necessário baixar a alça, carregando simultaneamente nos botões localizados no interior das articulações da capota (Fig. 6). Em seguida, é necessário realizar, pela ordem inversa, as operações nos varões descritas no parágrafo “PRIMEIRA MONTAGEM DA ALCOFA”.

REMOÇÃO DO REVESTIMENTO / COLCHÃO

12. Para remover o colchão, basta retirá-lo da alcofa.

Para remover o revestimento interior da alcofa é necessário abrir o fecho de correr perimetral (Fig. 2).

Para recolocar o revestimento na alcofa, siga as operações descritas pela ordem inversa.

STAND LULLAGLIDE: FIXAÇÃO DA ALCOFA SEETY

13. Para fixar a alcofa, assegure-se de que o suporte encontra-se na posição fixa. (Fig. 10).

Antes de fixar a alcofa, é necessário ligar os adaptadores Mysa Fast-in ao suporte Lullaglide.

Fixe os adaptadores inserindo o componente de plástico no encaixe lateral da base (Fig. 10A). Repita a operação do lado. Quando os dois adaptadores, em cada lado, estiverem montados corretamente, o suporte está pronto para fixar a alcofa (Fig. 10B).

Para fixar a alcofa, agarre a pega na posição de transporte (direita e bloqueada) e coloque a alcofa nos adaptadores (Fig. 10C componentes A-B); coloque a alcofa na estrutura até ouvir o clique de encaixe de ambos os adaptadores (Fig. 10D). Verifique se os “indicadores” dos conectores de plástico estão ambos vermelhos, se houver.

É possível fixar a alcofa em ambas as direções.

AVISO: Antes da utilização, assegure-se de que a alcofa se encontra bem fixada, puxando-a para cima.

STAND LULLAGLIDE: REMOÇÃO DA ALCOFA SEETY

14. Com a pega na posição vertical e bloqueada (posição de transporte) carregue nos botões laterais de desengate (Fig. 11) e eleve a alcofa da estrutura (Fig. 11A).

AVISO: A fixação e a remoção da alcofa podem ser efetuadas com o bebé dentro da mesma; no entanto, com o peso do bebé, estas operações podem tornar-se menos simples. Tenha o máximo de cuidado quando realizar estas operações.

REMOÇÃO DOS ADAPTADORES

15. Para remover os adaptadores, puxe para cima a patilha interna (Fig. 12).

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Relativamente ao prazo de garantia sobre defeitos de conformidade, remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição.



DŮLEŽITÉ: PŘED PO- UŽITÍM SI PŘEČTĚTE POZORNĚ NÁVOD A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉD- NUTÍ.

UPOZORNĚNÍ: IGELITOVÉ SÁČKY
UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ,
ABY NEMOHLO DOJÍT K JEJICH
UDUŠENÍ.

VAROVÁNÍ

- Před montáží prověřte, zda výrobek nebo některá jeho součást nebyla během přepravy poškozena. Pokud ano, výrobek nesmí být používán a musí být uložen mimo dosah dětí.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek je vhodný jen pro dítě, které si neumí samo sednout, nedovede se otáčet nebo se samo postavit ani za pomoci rukou a kolen.
- Orientační věk k použití: 0 – 5/6 měsíců. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.
- **UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze na pevném, vodorovném a suchém povrchu.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nenechávejte další děti hrát si bez dozoru v blízkosti přenosného lůžka.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte, jestliže je některá z částí přenosného lůžka zlomená, natržená nebo chybí.
- Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem.

- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo dodáno výrobcem. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případné změny provedené na výrobcích.
- Mějte na paměti nebezpečí pramenící z otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla, jako například elektrických nebo plynových kamen, atd. Korbičku pro přenášení dítěte nenechávejte v blízkosti těchto zdrojů tepla.
- **UPOZORNĚNÍ:** Na horní část matrace, která byla dodaná nebo doporučena výrobcem, nepřidávejte druhou matraci.
- Pravidelně kontrolujte, zda výrobek není poškozen, a to jak na pohled, tak po konstrukční stránce, to se týká zejména rukojeti určené k přenosu a spodní části přenosné korbičky. V případě, že byste zjistili viditelné známky poškození nebo opotřebování, korbičku nepoužívejte a uložte ji mimo dosah dětí.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tuto přenosnou korbičku lze používat pouze se stojanem Chicco Lullaglide.
- Předtím, než přenosnou korbičku zdvihnete za účelem přenosu dítěte, ujistěte se, že rukojeť je ve správné poloze pro použití.
- Hlava dítěte v korbičce by nikdy neměla být níže než tělo.
- Buďte opatrní, aby se dítě neuhodilo, pokud přenosnou korbičku na dítě pokládáte na podlahu nebo procházíte dveřmi.
- V korbičce nenechávejte žádné předměty, které by mohly představovat riziko udušení, např. měkké hračky, polštáře.
- Korbičku neumísťujte do blízkosti

jiných předmětů, které by mohly představovat riziko uškrcení, jako jsou např. provázky, šňůry od závěsů/rolet.

- Přehřátí může vaše dítě ohrozit na životě! Zohledněte okolní teplotu a oblečení dítěte a ujistěte se, že dítěti není ani příliš chladno, ani příliš horko.
- Požádejte o radu zdravotnického odborníka, pokud potřebujete informace ohledně bezpečného spaní.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tato přenosná korbička není určena pro přepravu dítěte v autě.
- **UPOZORNĚNÍ:** Přenosná korbička musí být na kočárku upevněna tak, aby byla obrácena směrem k rodičům.
- V přenosné korbičce nenechávejte žádný předmět, který by mohl snížit její hloubku.
- Dříve než dítě do korbičky uložíte, ujistěte se, zda je ke kočárku správně připevněna.
- Výrobky ponechané na slunci se mohou nadměrně zahřát; nechte je vychladnout dříve, než do nich dítě znovu položíte.
- **UPOZORNĚNÍ:** Během spánku se ujistěte, že dítě leží v poloze na zádech a má volné dýchací cesty.
- Ujistěte se, že je prostěradlo dobře upevněné pod matrací a nepřesahuje výšku ramen.
- Při delším spánku doporučujeme boudu sklopit a otevřít síťovaná okénka, pokud jsou k dispozici, aby se podpořila lepší cirkulace vzduchu.
- Po delším použití doporučujeme nechat korbičku vyvětrat.

- Pokud výrobek nepoužíváte, odstraňte jej z dosahu dítěte.

ČÁSTI

V balení se nachází:

- polopevná korbička pro dítě s boudou
- vnitřní potah
- svrchní kryt
- matrace

DOPORUČENÉ ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu. Čistění a údržba musí být prováděna výhradně dospělou osobou.

ČISTĚNÍ

Nesnímatelný látkový potah čistěte vlhkou houbou a neutrálním mýdlem. Části z plastu pravidelně čistěte vlhkým hadříkem. Pokud se kovové části dostanou do styku s vodou, osušte je, abyste zabránili jejich rezivění.

PRANÍ

Vnitřní potahy přenosné korbičky a matrace jsou snímatelné a pratelné. Provádění těchto operací je popsáno v kapitole SEJMUTÍ POTAHU Z PŘENOSNÉ KORBIČKY /MATRACE. Doporučujeme, abyste se pečlivě řídili pokyny pro praní uvedenými na štítku k praní, který je na potahu. Pokud je nutné vycpávku matrace vyprat, doporučujeme nechat matraci před dalším použitím zcela vyschnout.

Dále jsou uvedeny jednotlivé symboly a jejich význam:



Perte v ruce ve studené vodě



Nebělte



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte za sucha chemicky

ÚDRŽBA

Neponořujte do vody. Plastové díly pravidelně čistěte vlhkým hadříkem a udržujte je bez prachu a písku, aby nedocházelo ke tření. Neponechávejte výrobky po delší dobu na slunci; barvy potahu by mohly vyblednout. Nepoužívejte k čištění tekutý písek ani ředidla.

PRVNÍ INSTALACE KORBIČKY PRO PŘENOS DÍTĚTE

1. K montáži korbičky je třeba vytáhnout tyčku ve tvaru písmene U směrem ven, dokud zcela nezapadne do zářezů na plastové základně (obr. 1). Tento úkon proveďte i u druhé tvarované tyčky.
2. Vložte potah do korbičky a upevněte jej obvodovým zipem (obr. 2).
3. Na základnu korbičky umístěte matraci (obr. 3).
4. Zvedněte nosnou rukojeť (obr. 4) do svislé polohy (obr. 4A) a ujistěte se, že jsou oba bloky v otočných kloubech rukojeti zajištěné.
5. Přiložte příkrývku na korbičku a upevněte ji pomocí příslušných knoflíků (obr. 5).



Pro větší ochranu dítěte před větrem a chladem zvedněte látkovou klopou a zajistěte ji příslušnými knoflíky, které se nacházejí na příkrývkce (obr. 5A).

RUKOJEŤ

6. Rukojeť lze sklopit dolů. K provedení tohoto úkonu je třeba současně stisknout tlačítka nacházející se uvnitř kloubových spojů korbíčky a zatlačit rukojeť směrem dolů (obr. 6).

BOUDA

7. Na přenosné korbíčky je látková bouda integrovaná do rámu a rukojeti.

Pro sklopení boudy viz odstavec 6.

VENTILAČNÍ SYSTÉM PŘENOSNÉ KORBÍČKY

8. Pro lepší větrání přenosné korbíčky lze otevřít látkovou chlopeň ve spodní části boudy (obr. 7).

PŘIPEVNĚNÍ PŘENOSNÉ KORBÍČKY NA KOČÁREK

Pro upevnění přenosné korbíčky je nutné případně odstranit sedací část kočárku nebo autosedačku.

9. Uchopte rukojeť v přepravní poloze (svislá a zajištěná) a umístěte přenosnou korbíčku na boční spoje kočárku tak, aby prostor pro nohy směřoval k rukojeti. Přenosnou korbíčku opatrně vsazujte do rámu, dokud neuslyšíte cvaknutí obou západek, které potvrzuje, že došlo k uchycení (obr. 8).

UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte zatažením za korbíčku směrem nahoru, že je korbíčka dobře upevněna. Zkontrolujte, zda jsou obě přítomné „kontrolky“ červené.

UVOLNĚNÍ PŘENOSNÉ KORBÍČKY Z KOČÁRKU

10. Při svislé a zajištěné rukojeti (přepravní poloha) stiskněte boční tlačítka na plastových adaptérech (obr. 9) a zvedněte ji z konstrukce (obr. 9A).

UPOZORNĚNÍ: Vyjmutí a nasazení lze provést i s dítětem uvnitř korbíčky; hmotnost dítěte může ztížit provedení těchto úkonů. Při provádění výše uvedených úkonů věnujte zvýšenou pozornost.

SKLÁDÁNÍ PŘENOSNÉ KORBÍČKY

UPOZORNĚNÍ: Tyto operace musí být prováděny bez dítěte v korbě nebo jiných dětí v blízkosti.

11. Pokud přenosnou korbíčku nepoužíváte, lze zmenšit její rozměry. Je zapotřebí sklopit rukojeť pomocí páček umístěných na kloubových spojích boudy (obr. 6). Následně je třeba v obráceném pořadí provést úkony týkající se tvarovaných tyček, které byly popsány v odstavci „PRVNÍ INSTALACE KORBÍČKY“.

SEJMUTÍ POTAHU Z PŘENOSNÉ KORBÍČKY / MATRACE

12. Chcete-li matraci svléknout, vyjměte ji z přenosné korbíčky a sejměte potah.

Pro vyjmutí vnitřního potahu přenosné korbíčky je zapotřebí rozepnout obvodový zip (obr. 2).

Pro navléknutí potahu na přenosnou korbíčku proveďte výše popsané úkony v opačném pořadí.

STOJAN LULLAGLIDE: PŘIPEVNĚNÍ PŘENOSNÉ KORBÍČKY SEETY

13. Chcete-li připevnit přenosnou korbíčku, ujistěte se, že je stojan ve stabilní poloze. (Obr. 10).

Před připevněním přenosné korbíčky je nutné připojit adaptéry Mysa Fast-in ke stojanu Lullaglide.

Adaptéry nasadte zasunutím plastového dílu do boční drážky základny (obr. 130). Zopakujte na protější straně. Po správně provedené montáži obou adaptérů na každou stranu je stojan připraven k upevnění přenosné korbíčky (obr. 130).

Chcete-li připevnit přenosnou korbíčku, držte rukojeť v přepravní poloze (svislá a zajištěná) a položte přenosnou korbíčku na adaptéry (obr. 10C součásti A-B); Nasadte přenosnou korbíčku na rám tak, abyste slyšeli zacvaknutí obou adaptérů (obr. 10D). Zkontrolujte, zda jsou obě „kontrolky“ plastových konektorů červené, pokud jsou součástí. Korbíčku lze upevnit v obou směrech.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte zatažením za korbíčku směrem nahoru, že je korbíčka dobře upevněna.

STOJAN LULLAGLIDE: UVOLNĚNÍ PŘENOSNÉ KORBÍČKY SEETY

14. Když je rukojeť ve svislé a zajištěné poloze (přepravní poloha), stiskněte boční tlačítka pro uvolnění (obr. 11) a zvedněte přenosnou korbíčku z konstrukce (obr. 11A).

UPOZORNĚNÍ: Vyjmutí a nasazení lze provést i s dítětem uvnitř korbíčky; hmotnost dítěte může ztížit provedení těchto úkonů. Doporučuje se dávat pozor při provádění výše uvedených úkonů.

ODEPNUTÍ ADAPTÉRŮ

15. Pro uvolnění adaptérů zatáhněte za vnitřní páčku a zvedněte ji směrem nahoru (obr. 12).

ZÁRUKA

Výrobek má záruku na jakýkoli nedostatek v souladu běžných podmínek použití a v souladu s Návodem k použití. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí. Dobu trvání záruky na vady týkající se shody výrobku upravují konkrétní předpisy uplatňované v zemi, kde byl výrobek zakoupen.



WAŻNE! PRZED UŻYTKOWANIEM DOKŁADNIE PRZE- CZYTAĆ NINIEJ- SZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

OSTRZEŻENIE: TRZYMAĆ WO-
RECZKI PLASTIKOWE W MIEJSCU
NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI ABY
UNIKNĄĆ UDUSZENIA.

OSTRZEŻENIA

- Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy produkt oraz wszystkie jego elementy składowe nie uległy uszkodzeniu podczas transportu. W razie uszkodzenia, produkt nie powinien być używany i należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE:** Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie dla dzieci, które nie potrafią samodzielnie usiąść, obracać się lub podnosić, opierając się na kolanach czy pomagając sobie rękami.
- Orientacyjny wiek dziecka: od 0 do 5-6 miesięcy. Maksymalny ciężar dziecka: 9 kg.
- **OSTRZEŻENIE:** Stawiać wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie dopuszczać do zabawy dzieci w pobliżu gon-

doli bez opieki.

- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać gondoli, jeśli jakakolwiek jej część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła.
- Używać tylko części zamiennych, które zostały dostarczone lub dopuszczone przez producenta.
- Nie zakładać na produkt akcesoriów, które nie zostały dostarczone przez producenta. Ewentualne przeróbki czy zmiany dokonane w produkcie zwalniają producenta od wszelkiej odpowiedzialności.
- Pamiętać o niebezpieczeństwie związanym z ogniem i innymi źródłami ciepła, takimi jak piecyki elektryczne czy gazowe, itp. Nie pozostawiać gondoli w pobliżu takich źródeł ciepła.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wkładać dodatkowego materaca na materac dostarczony lub zalecany przez producenta.
- Co jakiś czas należy sprawdzać, czy produkt ani jego stelaż nie są uszkodzone. Sprawdzić zwłaszcza uchwyty transportowe oraz dno gondoli. W przypadku zauważenia widocznych uszkodzeń czy śladów zużycia, nie należy użytkować wyrobu, lecz przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE:** Gondoli tej należy używać wyłącznie ze stelażem Chicco Lullaglide.
- Przed podniesieniem gondoli w celu przeniesienia dziecka upewnić się, że uchwyt jest prawidłowo ustawiony.
- Główka leżącego w gondoli dziecka nigdy nie może się znajdować niżej niż reszta ciała.



- Należy zwrócić uwagę na ryzyko uderzenia dziecka podczas umieszczania gondoli na podłodze lub przechodzenia przez drzwi.
- Nie należy zostawiać w gondoli niczego, co mogłoby stanowić ryzyko zadławienia, np. pluszowych zabawek, poduszek.
- Nie należy umieszczać gondoli w pobliżu innych produktów, które mogą stwarzać ryzyko uduszenia, np. sznurków do zasłon/żaluzji.
- Przegrzanie może zagrozić życiu Twojego dziecka! Należy wziąć pod uwagę temperaturę otoczenia oraz ubranie dziecka i upewnić się, że dziecku nie jest ani za zimno, ani za gorąco.
- Zasięgnąć porady pracownika służby zdrowia na temat bezpiecznego snu.
- **OSTRZEŻENIE:** Ta gondola do nie jest przeznaczona do przewożenia dziecka w samochodzie.
- **OSTRZEŻENIE:** Gondolę do przewożenia dzieci trzeba zakładać na wózek spacerowy wyłącznie przodem do rodziców.
- Nie pozostawiać w gondoli do przenoszenia dzieci żadnych przedmiotów, które mogłyby zmniejszyć jej głębokość.
- Przed włożeniem dziecka do gondoli upewnić się, że jest prawidłowo zamocowana do spacerówki.
- Produkty pozostawione na słońcu nagrzewają się; przed włożeniem dziecka należy poczekać, aż produkt się ochłodzi.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas snu należy upewnić się, że dziecko znajduje się w pozycji leżącej na plecach i ma drożne drogi oddechowe.

- Upewnić się, że prześcieradło jest dobrze zamocowane pod materacem i nie wychodzi poza wysokość ramion.
- W przypadku dłuższych okresów snu zalecamy opuszczenie daszku i otwarcie wstawek z siatki, jeśli są obecne, aby zapewnić lepszą wentylację.
- Zaleca się przewietrzenie gondoli po dłuższym użytkowaniu.
- Jeżeli produkt nie jest używany, przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ELEMENTY SKŁADOWE

W opakowaniu znajdują się:

- półsztywna gondola z budką
- pokrycie wewnętrzne
- okrycie na gondolę
- materacyk

ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

Produkt wymaga okresowej konserwacji. Czyszczenie i konserwacja produktu muszą być powierzone osobie dorosłej.

CZYSZCZENIE

Części z tkaniny, których nie można zdjąć do prania, należy czyścić za pomocą wilgotnej gąbki i łagodnego mydła. Co jakiś czas czyścić plastikowe części przy pomocy wilgotnej szmatki. Po ewentualnym zetknięciu z wodą, wysuszyć metalowe części, aby zapobiec powstawaniu rdzy.

PRANIE

Wewnętrzne pokrycie gondoli oraz pokrycie materacyka można zdjąć i wyprać. W celu wykonania tych czynności, należy zapoznać się z rozdziałem ZDEJMOWANIE POKRYCIA Z gondoli / MATERACYKA.

Podczas prania należy dostosować się do instrukcji przytoczonych na wszywce wyrobu.

Jeśli konieczne jest wypranie wypełnienia materaca, przed ponownym użyciem powinno dokładnie wyschnąć.

Poniżej podano symbole sposobu prania oraz ich znaczenie:



Prać ręcznie w zimnej wodzie



Nie stosować wybielaczy



Nie suszyć mechanicznie



Nie prasować



Nie prać chemicznie

KONSERWACJA

Nie zanurzać w wodzie. Części plastikowe należy okresowo



czyścić wilgotną szmatką, usuwając kurz i piasek, aby zapobiec zatarciom. Nie wystawiać produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych; tkaniny mogą wypłowieć. Nie czyścić z użyciem preparatów żrących ani rozpuszczalników.

PIERWSZY MONTAŻ GONDOLI

1. Aby zamontować gondolę, należy pociągnąć pręt w kształcie litery „U” na zewnątrz, aż całkowicie zaczepi się w ogranicznikach znajdujących się na plastikowej podstawie (Rys. 1). To samo powtórzyć także z drugim prętem.
2. Włożyć pokrycie do wnętrza gondoli i zabezpieczyć specjalnym zamkiem na obwodzie (Rys. 2).
3. Na dnie gondoli położyć materacyk (Rys. 3).
4. Podnieść uchwyt do przenoszenia (Rys. 4) do pozycji pionowej (Rys. 4A), upewniając się, że obie blokady w przegubach obrotowych uchwytu są zablokowane.
5. Położyć pokrycie na gondoli i zamocować odpowiednimi guzikami (Rys. 5).

Aby lepiej zasłonić dziecko przed wiatrem i chłodem, podnieść osłonę z tkaniny i przypiąć ją guzikami znajdującymi się na pokryciu (Rys. 5A).

UCHWYT

6. Uchwyt transportowy można opuścić. Aby to zrobić, trzeba równocześnie nacisnąć przyciski w przegubach budki oraz popchnąć uchwyt w dół (Rys. 6).

BUDKA

7. Gondola posiada tekstylną budkę, połączoną z ramą i uchwytem.
- Opis opuszczania budki przedstawiono w paragrafie 6.

SYSTEM WENTYLACJI GONDOLI

8. W celu zapewnienia lepszej wentylacji gondoli można otworzyć materiałową klappę na podstawie gondoli (Rys. 7).

MOCOWANIE GONDOLI DO SPACERÓWKI

Przed zamocowaniem gondoli zdjąć siedzisko z wózka lub fotelik samochodowy (jeżeli są).

9. Chwycić uchwyt ustawiony w pozycji transportowej (zablokowany w pozycji pionowej) i postawić gondolę na bocznych zaczepach wózka, tak aby nóżki dziecka były skierowane w stronę uchwytu, położyć gondolę na ramie, aż będzie słychać charakterystyczne kliknięcie oznaczające zamocowanie obydwu zaczepów (Rys. 8).

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem upewnić się, że gondola jest dokładnie zaczepiona; w tym celu pociągnąć ją do góry. Sprawdzić, czy oba oznaczenia kontrolne są w kolorze czerwonym.

ZDEJMOWANIE GONDOLI Z WÓZKA

10. Trzymając uchwyt w pozycji pionowej i zablokowanej (pozycja transportowa), wcisnąć boczne przyciski umieszczone na adapterach z tworzywa sztucznego (Rys. 9) i podnieść gondolę z konstrukcji (Rys. 9A).

OSTRZEŻENIE: Gondolę można zakładać i zdejmować również z dzieckiem znajdującym się w środku; czynności te ze względu na wagę dziecka, mogą być nieco utrudnione. Zaleca się wykonywać powyższe czynności z jak największą ostrożnością.

SKŁADANIE GONDOLI

OSTRZEŻENIE: Czynności te muszą być wykonywane, gdy

dziecko nie znajduje się w gondoli, a w jej pobliżu nie ma żadnych dzieci.

11. Kiedy gondola nie jest używana, można zmniejszyć jej gabaryty. Należy nacisnąć przyciski na przegubach budki (Rys. 6) i opuścić uchwyt. Następnie należy wykonać w odwrotnej kolejności czynności dotyczące prętów w kształcie „U” opisane w paragrafie „PIERWSZY MONTAŻ GONDOLI”.

ZDEJMOWANIE POKRYCIA Z GONDOLI / MATERACYKA

12. Aby zdjąć pokrycie z materacyka, należy wyjąć go z gondoli i zdjąć poszewkę.

Aby zdjąć wewnętrzne pokrycie gondoli, należy rozpiąć zamek błyskawiczny na obwodzie (Rys. 2).

Aby założyć obicie na gondolę, należy wykonać opisane czynności w odwrotnej kolejności.

STOJAK LULLAGLIDE: MONTAŻ GONDOLI SEETY

13. Aby zamocować gondolę, należy się upewnić, że stojak znajduje się w pozycji nieruchomej. (Rys. 10).

Przed zamocowaniem gondoli należy podłączyć adaptery Mysa Fast-in do stojaka Lullaglide.

Zamontować adaptery, wkładając plastikowy element w boczną złączkę podstawy (Rys. 10A). Powtórzyć czynność po przeciwnej stronie. Po prawidłowym zamontowaniu obu adapterów po każdej stronie, stojak jest gotowy do zamontowania gondoli (Rys. 10B).

Aby zamocować gondolę, należy chwycić uchwyt w pozycji transportowej (pionowej i zablokowanej) i umieścić gondolę na adapterach (Rys. 10C elementy A-B); umieścić gondolę na ramie. Dźwięk kliknięcia oznacza prawidłowe zaczipienie obu adapterów (Rys. 10D). Sprawdzić, czy oba oznaczenia kontrolne plastikowych zaczepów są w kolorze czerwonym (jeśli są).

Gondolę można zaczepić w obu kierunkach.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem upewnić się, że gondola jest dokładnie zaczepiona; w tym celu pociągnąć ją do góry.

STOJAK LULLAGLIDE: ZDEJMOWANIE GONDOLI SEETY

14. Trzymając uchwyt w pozycji pionowej i zablokowanej (pozycja transportowa), wcisnąć boczne przyciski odłączania (Rys. 11) i podnieść gondolę z konstrukcji stojaka (Rys. 11A).

OSTRZEŻENIE: Gondolę można zakładać i zdejmować również z dzieckiem znajdującym się w środku; czynności te ze względu na wagę dziecka, mogą być nieco utrudnione. Zaleca się wykonywać powyższe czynności z jak największą ostrożnością.

DEMONTAŻ ADAPTERÓW

15. Aby zdjąć adaptery, należy pociągnąć dźwignię wewnętrzną i podnieść do góry (Rys. 12).

GWARANCJA

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Informacje nt. czasu trwania gwarancji na wady zgodności znajdują się we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu.

BELANGRIJK - LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATER GEBRUIK.

WAARSCHUWING: HOUD DE PLASTIC ZAKKEN UIT DE BUURT VAN KINDEREN OM VERSTIKKINGS-GEVAAR TE VERMIJDEN.

WAARSCHUWINGEN

- Controleer voor de montage of het artikel en de onderdelen ervan niet beschadigd zijn tijdens het transport. In dat geval mag het product niet worden gebruikt en dient het buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.
- **WAARSCHUWING:** Dit product is alleen geschikt voor een kind dat niet zonder hulp kan zitten, zich nog niet kunnen draaien en nog niet op de handen en knieën kunnen gaan zitten.
- Indicatieve leeftijd voor gebruik: 0 – 5/6 maanden. Maximumgewicht van het kind: 9 kg.
- **WAARSCHUWING:** Alleen gebruiken op een stevig, stabiel, horizontaal en droog oppervlak.
- **WAARSCHUWING:** Laat geen andere kinderen zonder toezicht in de buurt van de reiswieg spelen.
- **WAARSCHUWING:** Niet gebruiken als onderdelen kapot of ge-

scheurd zijn of ontbreken.

- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant geleverd of goedgekeurd zijn.
- Gebruik GEEN accessoires die niet door de fabrikant zijn geleverd. Eventuele wijzigingen die aan het artikel worden aangebracht, onthefpen de fabrikant van elke vorm van aansprakelijkheid.
- Houd rekening met de gevaren veroorzaakt door vlammen en andere warmtebronnen, zoals elektrische kachels, gaskachels, enz. Zet de draagmand niet in de buurt van deze warmtebronnen.
- **WAARSCHUWING:** Leg geen tweede matras op het bovenste gedeelte van de matras die door de fabrikant wordt geleverd of aanbevolen.
- Controleer regelmatig of het artikel fysiek en structureel intact is, vooral de transporthandvaten en de bodem van de reiswieg. Gebruik het artikel niet indien het beschadigd of versleten is en houd het buiten bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING:** Deze reiswieg mag alleen met de Chicco Lullaglide-drager worden gebruikt.
- Controleer voordat u de reiswieg optilt om het kind te verplaatsen of het handvat in de juiste gebruiksstand staat.
- Het hoofdje van het kind mag in de reiswieg nooit lager liggen dan de rest van het lichaam.
- Let op het risico het kind te raken wanneer u de draagmand op de grond zet of door deuren gaat.
- Laat niets in de draagmand achter

dat verstikkingsgevaar kan opleveren, bijv. knuffelberen, kussens.

- Plaats de draagmand niet in de buurt van een ander product, wat risico op wurging kan opleveren, bijv. touwen, koorden voor gordijnen/rolgordijnen.
- Oververhitting kan het leven van uw kind in gevaar brengen! Houd rekening met de omgevingstemperatuur en de kleding van het kind, en zorg ervoor dat het kind het niet te koud en niet te warm heeft.
- Vraag een gezondheidsprofessional om advies over veilig slapen.
- **WAARSCHUWING:** Deze draagmand voor kinderen is NIET geschikt om het kind in de auto te vervoeren.
- **WAARSCHUWING:** De draagmand voor kinderen mag enkel in de richting van de ouders op de wandelwagen gemonteerd worden.
- Laat geen voorwerpen in de draagmand voor kinderen liggen die de diepte zou kunnen verminderen.
- Verzekert u ervan dat de draagmand goed op de wandelwagen is bevestigd voordat u het kind erin legt.
- Producten die in de zon staan worden heet; laat ze afkoelen, voordat u het kind erin legt.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het kind tijdens de slaap in rugligging ligt en dat de luchtweg vrij is.
- Zorg ervoor dat de lakens netjes onder de matras gebonden zijn en niet boven schouderhoogte komen.
- Voor langere slaaperiodes raden we aan de kap te verlagen en de inzetstukken van gaas te openen,

indien aanwezig, om een betere luchtcirculatie te bevorderen.

- Het wordt aanbevolen de draagmand na langdurig gebruik te laten verluchten.
- Als het product niet gebruikt wordt, dient hij buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.

ONDERDELEN

In de verpakking vindt men:

- een semiharde reiswieg met kap
- binnenbekleding
- een afdekkap
- een matras

TIPS VOOR HET REINIGEN EN HET ONDERHOUD

Voor dit product is periodiek onderhoud vereist. Het product mag enkel gereinigd en onderhouden worden door een volwassene.

REINIGEN

Reinig de niet-afneembare stoffen delen met een vochtige spons en een neutrale zeep. Reinig de delen in kunststof regelmatig met een vochtige doek. Als ze met water in aanraking komen, moeten de metalen delen afgedroogd worden om roestvorming te voorkomen.

WASSEN

De binnenbekleding van de reiswieg en van de matras kunnen verwijderd en gewassen worden. Raadpleeg voor het verwijderen en wassen het hoofdstuk **BEKLEDING VERWIJDEREN VAN DE REISWIEG / DE MATRAS**.

Het wordt aanbevolen de wasinstructies op het etiket aan het hoofdeinde zorgvuldig te volgen.

Als de vulling van het matrasje gewassen moet worden, is de aanbeveling het matrasje volledig te laten drogen alvorens deze opnieuw te gebruiken.

Hieronder worden de wassymbolen en de betekenis ervan weergegeven:



Handwas in koud water



Niet bleken



Niet in de droogtrommel drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

ONDERHOUD

Niet in water dompelen. Reinig onderdelen in kunststof regelmatig met een vochtige doek en houd ze vrij van stof en zand om wrijving te voorkomen. Laat de producten niet gedurende langere tijd in de zon staan; de stof kan hierdoor verbleken. Gebruik voor de reiniging geen oplos- of

schuurmiddelen.

EERSTE MONTAGE VAN DE DRAAGMAND

1. Trek aan de U-vormige staaf om de draagmand te monteren om deze zo helemaal in de bevestigingen op de plastic basis te klikken (Afb. 1). Herhaal de handeling ook met de andere staaf.
 2. Plaats de bekleding in de draagmand en bevestig deze met de daarvoor bedoelde rits aan de zijkant (Afb. 2).
 3. Leg het matrasje op de basis van de draagmand (Afb. 3).
 4. Zet de draagbeugel (Afb. 4) in verticale stand (Afb. 4A) door ervoor te zorgen dat alle stops in de draaipunten van de handgreep ingedrukt zijn.
 5. Zet de afdekkap op de draagmand en bevestig hem met de daarvoor bedoelde knoppen (Afb. 5).
- Om het kind tegen wind en kou te beschermen, zet u de stoffen lap omhoog en maakt u hem vast met de daarvoor bedoelde knopen op de afdekkap (Afb. 5A).

HANDGREEP

6. De greep kan verlaagd worden. Om dit te doen, is het nodig tegelijkertijd te duwen op de knoppen in de gewrichten van de kap en de greep naar beneden te duwen (Afb. 6).

KAP

7. Op de draagmand is een stoffen kap geïntegreerd in het frame en de greep.
- Raadpleeg paragraaf 6 om de kap omlaag te zetten.

VENTILATIESYSTEEM VAN DE DRAAGMAND

8. De flap van textiel onderaan de kap kan worden geopend om de draagmand beter te ventileren. (Afb. 7).

DE DRAAGMAND OP DE WANDELWAGEN BEVESTIGEN

Om de draagmand te bevestigen? moet u de zitting van de wandelwagen of het autostoeltje, indien aanwezig, verwijderen.

9. Neem de greep vast in de draagstand (rechttop en vergrendeld) en plaats de draagmand op de plastic zijbevestigingen van de wandelwagen met het voeteneinde naar de greep gericht. Plaats de reiswieg op het frame totdat beide bevestigingen vastklikken. (Afb. 8).

WAARSCHUWING: Controleer, voordat u de draagmand in gebruik neemt, of ze goed vastzit door ze omhoog te trekken. Controleer of de lampjes allebei rood zijn.

DE DRAAGMAND VAN DE WANDELWAGEN LOSMAKEN

10. Zet de greep rechttop en vergrendeld (draagstand) en druk op de zijknoppen op de plastic adapters (Afb. 9) en hef hem van de structuur (Afb. 9A).

WAARSCHUWING: De draagmand kan ook met het kind erin vast- en losgemaakt worden; Met het gewicht van het kind kunnen deze handelingen echter moeilijker zijn. Let goed op bij het verrichten van bovenbeschreven handelingen.

SLUITEN VAN DE DRAAGMAND

WAARSCHUWING: Deze handelingen moeten uitgevoerd worden zonder dat het kind in de draagmand ligt of andere kinderen zich in de buurt bevinden.

11. U kunt de draagmand kleiner maken als u hem niet gebruikt. U moet de greep verlagen door de hendels op de gewrichten van de kap te bewegen (Afb. 6). Voer vervol-

gens de handelingen aan de staven zoals beschreven in de paragraaf "EERSTE MONTAGE VAN DRAAGMAND" in omgekeerde volgorde uit.

BEKLEDING VAN REISWIEG / MATRAS VERWIJDEREN

12. Om de bekleding van de matras te verwijderen, haalt u de matras uit de draagmand en trekt u de hoes eraf. Open de rits om de binnenbekleding van de draagmand te verwijderen (Afb. 2).
- Volg de beschreven stappen in omgekeerde volgorde om de bekleding weer aan te brengen op de draagmand.

STAND LULLAGLIDE: KOPPELING DRAAGMAND SEETY

13. Zorg ervoor dat de standaard in een vaste positie staat om de draagmand te bevestigen. (Fig. 10).

Voordat u de draagmand bevestigt, moeten de Mysa Fast-in-adapters op de Lullaglide-standaard worden aangesloten. Haak de adapters vast door het plastic onderdeel in de zijkoppeling van de basis te steken (Fig. 10A). Herhaal de handeling aan de andere kant. Nadat de twee adapters aan elke kant correct zijn gemonteerd, is de standaard klaar om de draagmand te bevestigen (Fig. 10B).

Om de draagmand te bevestigen, houdt u de handgreep in de draagstand (rechttop en vergrendeld) en plaatst u de draagmand op de adapters (Fig. 10C componenten A-B); plaats de draagmand op het frame totdat u de klik van beide adapters hoort (Fig. 10D). Controleer of de indicatoren van de plastic connectoren allebei rood zijn, indien aanwezig. Het is mogelijk om de draagmand in beide richtingen te haken.

WAARSCHUWING: Controleer, voordat u de draagmand in gebruik neemt, of ze goed vastzit door ze omhoog te trekken.

STAND LULLAGLIDE: LOSKOPPELING DRAAGMAND SEETY

14. Zet de greep rechttop en vergrendeld (draagstand), druk op de zijknoppen voor de loskoppeling (Fig. 11) en til de draagmand uit de structuur (Fig. 11A).

WAARSCHUWING: De draagmand kan ook met het kind erin vast- en losgemaakt worden; Met het gewicht van het kind kunnen deze handelingen echter minder gemakkelijk zijn. Let goed op bij het verrichten van bovenbeschreven handelingen.

LOSKOPPELING ADAPTERS

15. Om de adapters los te halen, trekt u aan de hendel aan de binnenkant en trekt u ze omhoog (Fig. 12).

GARANTIE

Er is garantie op het product bij elk gebrek aan conformiteit bij normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen van de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑ- ΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙ- ΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙ- ΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛ- ΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΣΦΥΞΙΑΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και όλα τα στοιχεία του, δεν παρουσιάζουν τυχόν ζημιές που οφείλονται στη μεταφορά. Σε μια τέτοια περίπτωση, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για ένα παιδί που δεν μπορεί ακόμη να καθίσει μόνο του, να γυρίσει ή να σηκωθεί στηριζόμενο στα χέρια και τα γόνατα.
- Ενδεικτική ηλικία χρήσης: 0 – 5/6 μηνών. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 κιλά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να το χρησιμοποιείτε μόνο σε σταθερή, οριζόντια και στεγνή επιφάνεια.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο πορτ-μπεμπέ.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην το χρησιμοποιείτε αν οποιοδήποτε τμήμα είναι σπασμένο, σχισμένο ή απουσιάζει.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.
- Μην εφαρμόζετε στο προϊόν αξεσουάρ που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή. Ενδεχόμενες τροποποιήσεις των προϊόντων απαλλάσσουν τον κατασκευαστή από κάθε ευθύνη.
- Λάβετε υπόψη σας τους κινδύνους που προκαλούνται από φλόγες και άλλες πηγές θερμότητας όπως σόμπες ηλεκτρικές και υγραερίου, κ.λπ. Μην αφήνετε το πορτ-μπεμπέ κοντά σε αυτές τις πηγές θερμότητας.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην προσθέτετε ένα δεύτερο στρωματάκι πάνω από το στρωματάκι με τις διαστάσεις που συστήνονται από τον κατασκευαστή.
- Ελέγχετε περιοδικά την φυσική και δομική κατάσταση του προϊόντος, ειδικότερα τις χειρολαβές μεταφοράς και το κάτω μέρος του πορτ-μπεμπέ. Σε περίπτωση που παρουσιάζει εμφανή ίχνη ζημιάς ή φθοράς, μην το χρησιμοποιείτε και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτό το πορτ-μπεμπέ μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τη βάση Chicco Lullaglide.
- Πριν σηκώσετε το πορτ-μπεμπέ για να μεταφέρετε το παιδί, βεβαιωθείτε ότι η λαβή βρίσκεται στη σωστή θέση χρήσης.
- Το κεφάλι του παιδιού μέσα στο πορτ-μπεμπέ δεν πρέπει ποτέ να βρίσκεται πιο κάτω από το υπόλοιπο σώμα.
- Δώστε προσοχή στον κίνδυνο

να χτυπήσετε το παιδί όταν τοποθετείτε το πορτ μπεμπέ στο πάτωμα ή όταν περνάτε από πόρτες.

- Μην αφήνετε τίποτα στο πορτ μπεμπέ που μπορεί να παρουσιάζει κίνδυνο ασφυξίας, π.χ. μαλακά παιχνίδια, μαξιλάρια.
- Μην τοποθετείτε το πορτ μπεμπέ κοντά σε άλλο προϊόν, το οποίο μπορεί να παρουσιάζει κίνδυνο στραγγαλισμού, π.χ. σχοινιά, κορδόνια για κουρτίνες/στόρια.
- Η υπερθέρμανση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του παιδιού σας! Λάβετε υπόψη τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και τα ρούχα του μωρού και βεβαιωθείτε ότι το μωρό δεν είναι ούτε πολύ κρύο ούτε πολύ ζεστό.
- Ζητήστε συμβουλές από έναν επαγγελματία υγείας σχετικά με τον ασφαλή ύπνο.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτό το πορτ-μπεμπέ δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά του παιδιού στο αυτοκίνητο.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το πορτ-μπεμπέ πρέπει να τοποθετείται στο καροτσάκι περιπάτου μόνο με μέτωπο προς τους γονείς.
- Μην αφήνετε στο εσωτερικό του πορτ-μπεμπέ κανένα αντικείμενο που μπορεί να μειώσει το βάθος του.
- Βεβαιωθείτε ότι το πορτ-μπεμπέ έχει στερεωθεί σωστά στο καροτσάκι πριν τοποθετήσετε το παιδί.
- Τα προϊόντα που εκτίθενται στον ήλιο υπερθερμαίνονται. Αφήστε τα να κρυώσουν πριν τοποθετήσετε το παιδί.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κατά τη διάρκεια του ύπνου, βεβαιωθείτε ότι το παιδί

βρίσκεται σε ύπτια θέση και με αεραγωγούς ελεύθερους.

- Βεβαιωθείτε ότι τα σεντόνια είναι καλά δεμένα κάτω από το στρώμα και δεν υπερβαίνουν το ύψος των ώμων.
- Για μεγαλύτερες περιόδους ύπνου, συνιστούμε να χαμηλώνετε την κουκούλα και να ανοίγετε τα ένθετα πλέγματος, εάν υπάρχουν, για να ευνοηθεί η καλύτερη κυκλοφορία του αέρα.
- Συνιστάται να αερίζετε το πορτ-μπεμπέ μετά από παρατεταμένη χρήση του.
- Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, φυλάσσετε το προϊόν μακριά από τα παιδιά.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ

Στη συσκευασία περιλαμβάνονται:

- ένα ημιάκαμτο πορτ-μπεμπέ με κουκούλα
- εσωτερική επένδυση
- μια κουβερτούλα
- ένα στρωματάκι

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτό το προϊόν χρειάζεται τακτική συντήρηση. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται από ενήλικα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Να καθαρίζετε τα υφασμάτινα μέρη που δεν μπορούν να αφαιρεθούν με ένα υγρό σφουγγάρι και ουδέτερο σαπούνι. Καθαρίζετε κατά διαστήματα τα πλαστικά τμήματα με ένα υγρό πανάκι. Στεγνώνετε τα μεταλλικά τμήματα, μετά από τυχόν επαφή με νερό, για να αποφύγετε τη δημιουργία σκουριάς.

ΠΛΥΣΙΜΟ

Η εσωτερική επένδυση του πορτ-μπεμπέ και του στρώματος μπορούν να αφαιρεθούν και να πλυθούν. Για να κάνετε αυτές τις εργασίες, ανατρέξτε στην ενότητα ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ πορτ-μπεμπέ / ΣΤΡΩΜΑΤΑΚΙ.

Σας συνιστούμε να εκτελείτε προσεκτικά τις οδηγίες πλύσιματος που αναφέρονται στην ετικέτα που φέρει το κάθε είδος.

Εάν είναι απαραίτητο να πλύνετε το εσωτερικό υλικό του στρώματος, συνιστάται να το αφήσετε να στεγνώσει εντελώς πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.

Στη συνέχεια αναγράφονται τα σύμβολα για το πλύσιμο με τη σχετική επεξήγηση:



Πλύνετε στο χέρι με κρύο νερό



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήρα



Μην το σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μην το βυθίζετε στο νερό. Καθαρίζετε περιοδικά τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί και να τα διατηρείτε καθαρά από σκόνη και άμμο για να αποφύγετε τριβές. Μην αφήνετε τα προϊόντα για μεγάλο διάστημα στον ήλιο; τα υφάσματα μπορεί να ξεθωριάσουν. Για τον καθαρισμό μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή λειαντικά προϊόντα.

ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

1. Για να συναρμολογήσετε το παιδικό πορτ-μπεμπέ, τραβήξτε τη ράβδο σχήματος "U" προς τα έξω μέχρι να εφαρμόσει πλήρως στα στοπ της πλαστικής βάσης (Εικ. 1). Επαναλάβετε τη διαδικασία και για την άλλη ράβδο.
2. Τοποθετήστε την επένδυση στο εσωτερικό του πορτ-μπεμπέ και στερεώστε την με το ειδικό περιμετρικό φερμουάρ (Εικ. 2).
3. Τοποθετήστε το στρωματάκι στη βάση του πορτ-μπεμπέ (Εικ. 3).
4. Ανασηκώστε τη λαβή μεταφοράς (Εικ. 4) στην κατακόρυφη θέση (Εικ. 4Α) και βεβαιωθείτε ότι και οι δύο ασφάλειες στις αρθρώσεις περιστροφής της λαβής είναι ασφαλισμένες.
5. Τοποθετήστε την κουβερτούλα στο πορτ-μπεμπέ και στερεώστε την με τα ειδικά αυτόματα κουμπιά (Εικ. 5). Για μεγαλύτερη προστασία του παιδιού από τον αέρα και το κρύο, σηκώστε την υφασμάτινη πατ και στερεώστε την με τα ειδικά κουμπιά που υπάρχουν την κουκούλα (Εικ. 5Α).

ΧΕΡΟΥΛΙ

6. Το χερούλι μπορεί να χαμηλώσει. Για να ολοκληρωθεί αυτή η εργασία πρέπει να σπρώξετε ταυτόχρονα τα κουμπιά που υπάρχουν στο εσωτερικό των αρθρώσεων της κουκούλας και να πιέσετε το χερούλι προς τα κάτω (Εικ. 6).

ΚΟΥΚΟΥΛΑ

7. Στο πορτ-μπεμπέ υπάρχει μια υφασμάτινη κουκούλα ενσωματωμένη στο πλαίσιο και στη λαβή.

Για να κατεβάσετε την κουκούλα ανατρέξτε στην παράγραφο 6.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

8. Για καλύτερο αερισμό του πορτ-μπεμπέ, μπορείτε να ανοίξετε το υφασμάτινο τμήμα στη βάση της κουκούλας (Εικ. 7).

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ

Για να συνδέσετε το κάθισμα αυτοκινήτου ή το πορτ-μπεμπέ, πρέπει να αφαιρέσετε από το καροτσάκι περιπάτου ή το κάθισμα αυτοκινήτου, εάν υπάρχουν.

9. Πιάστε το χερούλι σε θέση μεταφοράς (κατακόρυφα και μπλοκαρισμένο) και τοποθετήστε το πορτ-μπεμπέ στους παινιούς πλαστικούς συνδέσμους του καροτσιού περιπάτου με την περιοχή των ποδιών γυρισμένη προς το χερούλι, ακουμπήστε το πορτ-μπεμπέ στο πλαίσιο μέχρι να

ακούσετε το κλικ που επιβεβαιώνει τη σύνδεση και των δύο συνδέσμων (Εικ. 8).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν την χρήση βεβαιωθείτε ότι το πορτ-μπεμπέ είναι καλά στερεωμένο, τραβώντας το προς τα επάνω. Ελέγξτε ότι οι "ενδεικτικές λυχνίες" που υπάρχουν είναι και οι δύο κόκκινες.

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ

10. Με το χερούλι σε κατακόρυφη και κλειδωμένη θέση (θέση μεταφοράς), πατήστε τα πλαϊνά κουμπιά που είναι τοποθετημένα στους πλαστικούς προσαρμογείς (Εικ. 9) και σηκώστε το από την κατασκευή (Εικ. 9Α).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι εργασίες ασφάλισης και απασφάλισης του πορτ-μπεμπέ μπορούν να πραγματοποιηθούν ακόμα και όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό; Οι παραπάνω εργασίες μπορεί να αποβούν δυσκολότερες, λόγω του βάρους του παιδιού. Συνιστάται να πραγματοποιείτε πολύ προσεκτικά τις παραπάνω εργασίες.

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: αυτές οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται χωρίς το παιδί στο πορτ-μπεμπέ ή άλλα παιδιά στη γύρω περιοχή.

11. Μπορείτε να μειώσετε τις διαστάσεις του πορτ-μπεμπέ όταν δεν χρησιμοποιείται. Πρέπει να χαμηλώσετε το χερούλι χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα που υπάρχουν στις αρθρώσεις της κουκούλας (Εικ. 6). Στη συνέχεια πρέπει να κάνετε με αντίστροφη σειρά τις ενέργειες στις ράβδους που περιγράφονται στην παράγραφο "ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ".

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ / ΣΤΡΩΜΑΤΑΚΙ

12. Για να αφαιρέσετε την εξωτερική επένδυση από το στρωματάκι είναι απαραίτητο να το αφαιρέσετε από το πορτ-μπεμπέ και να αφαιρέσετε την επένδυση.

Για να αφαιρέσετε το εσωτερικό ύφασμα του πορτ-μπεμπέ, είναι απαραίτητο να ανοίξετε το περιμετρικό φερμουάρ (Εικ. 2).

Για να τοποθετήσετε πάλι την επένδυση στο πορτ-μπεμπέ, πραγματοποιήστε τις ίδιες ενέργειες με αντίστροφη σειρά.

ΒΑΣΗ LULLAGLIDE: ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ SEETY

13. Για να συνδέσετε το πορτ μπεμπέ, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σε σταθερή θέση. (Εικ. 10).

Πριν συνδέσετε το πορτ-μπεμπέ είναι απαραίτητο να συνδέσετε τους προσαρμογείς Mysa Fast-in στη βάση Lullaglide.

Συνδέστε τους προσαρμογείς εισάγοντας το πλαστικό εξάρτημα στον πλευρικό σύνδεσμο της βάσης (Εικ. 10Α). Επαναλάβετε την ίδια ενέργεια και στην άλλη πλευρά. Αφού τοποθετηθούν σωστά οι δύο προσαρμογείς σε κάθε πλευρά, η βάση είναι έτοιμη για την τοποθέτηση του πορτ-μπεμπέ (Εικ. 10Β).

Για να τοποθετήσετε το πορτ-μπεμπέ, κρατήστε τη λαβή στη θέση μεταφοράς (όρθια και κλειδωμένη) και τοποθετήστε το πορτ-μπεμπέ στους προσαρμογείς (Εικ. 10C συστατικά Α-Β), ακουμπήστε το πορτ-μπεμπέ στο πλαίσιο μέχρι να ακούσετε το κλικ και των δύο προσαρμογέων (Εικ. 10D). Ελέγξτε ότι οι "ενδεικτικές λυχνίες" των πλαστικών συνδετήρων, εφόσον υπάρχουν, είναι και οι δύο κόκκινες.

Υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης του πορτ-μπεμπέ και προς

τις δύο κατευθύνσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν την χρήση βεβαιωθείτε ότι το πορτ-μπεμπέ είναι καλά στερεωμένο, τραβώντας το προς τα επάνω.

ΒΑΣΗ LULLAGLIDE: ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ SEETY

14. Με το χερούλι σε κατακόρυφη και κλειδωμένη θέση (θέση μεταφοράς), πατήστε τα πλαϊνά κουμπιά αποσύνδεσης (Εικ. 11) και ανασηκώστε το πορτ-μπεμπέ από τη δομή (Εικ. 11Α).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι εργασίες ασφάλισης και απασφάλισης του πορτ-μπεμπέ μπορούν να πραγματοποιηθούν ακόμα και όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό. Οι παραπάνω εργασίες μπορεί να αποβούν δυσκολότερες, λόγω του βάρους του παιδιού. Συνιστάται να πραγματοποιείτε πολύ προσεκτικά τις παραπάνω εργασίες.

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΩΝ

15. Για να αποσυνδέσετε τους προσαρμογείς τραβήξτε το λεβιεδάκι και σηκώστε προς τα επάνω (Εικ. 12).

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για τη διάρκεια της εγγύησης σχετικά με ελαττώματα συμμόρφωσης, σας παραπέμπουμε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς.

ÖNEMLİ – DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKU- YUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

UYARI: BOĞULMAYI ÖNLEMEK
İÇİN BU PLASTİK ÖRTÜYÜ ÇOCUK-
LARDAN UZAK TUTUNUZ.

UYARILAR

- Montajdan önce, ürünün ve parçalarının taşıma sırasında hasar görmemiş olduğundan emin olun. Aksi halde, kullanmayın ve çocukların erişiminden uzak tutunuz.
- **UYARI:** Bu ürün yalnızca, yardım almadan oturamayan, dönemeyen ve elleriyle dizlerinin üstünde duramayan çocuk için uygundur.
- Belirtilen kullanım yaşı: 0 – 5/6 ay. Çocuğun maksimum ağırlığı: 9 Kg.
- **UYARI:** Yalnızca sağlam, yatay ve kuru bir yüzey üzerinde kullanınız.
- **UYARI:** Başka çocukların portbebe yakınlarında ebeveyn gözetimi olmadan oyun oynamalarına izin vermeyiniz.
- **UYARI:** Bazı kısımları kırık, yırtık ya da eksik olması durumunda kullanmayınız.
- Yalnızca üretici tarafından temin edilen veya onaylanan yedek parçaları kullanınız.
- Üretici tarafından tedarik edilmemiş olan aksesuarları ürüne takmayınız. Üründe izinsiz olarak yapılan tüm

değişiklikler, üreticiyi tüm sorumluluktan kurtaracaktır.

- Ateşten ve elektrikli soba, gaz sobası vs. gibi diğer ısı kaynaklarından doğabilecek riskin daima bilincinde olunuz. Portbebeyi asla bu ısı kaynaklarının yakınında bırakmayınız.
- **UYARI:** Üretici tarafından verilen veya tavsiye edilen şiltenin üstüne ikinci bir şilte eklemeyiniz.
- Üründe, özellikle portbebenin sapında ve tabanında herhangi bir hasar veya aşınma belirtisi olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Fark edilebilir herhangi bir hasar veya aşınma ve yıpranma belirtisi varsa, ürünü kullanmayınız ve çocukların erişiminden uzak tutunuz.
- **UYARI:** Bu portbebe yalnızca Chicco Lullaglide Standıyla birlikte kullanılabilir.
- Bebeğinizi taşımak için portbebeyi yukarıya kaldırmadan önce, sap kısmının doğru kullanım konumunda olduğundan emin olunuz.
- Portbebe içerisinde, çocuğunuzun kafası asla gövdesinden aşağıda olmamalıdır.
- Portbebeyi yere koyarken veya kapılardan geçerken çocuğun çarpma riskine dikkat edin.
- Portbebede yumuşak oyuncaklar, yastıklar gibi boğulma tehlikesi oluşturabilecek hiçbir şey bırakmayın.
- Portbebeyi ipler, stor perde/perde kordonları gibi dolanma tehlikesi oluşturabilecek başka bir ürünün yakınına koymayın.
- Aşırı ısınma çocuğunuzun hayatını tehlikeye atabilir! Ortam sıcaklığını

ve bebeğin giysilerini göz önünde bulundurun ve bebeğin çok üşümediğinden veya çok sıcaklamadığından emin olun.

- Güvenli bir şekilde uyuma konusunda bir sağlık uzmanından tavsiye alın.
- **UYARI:** Portbebeyi, çocuğunuzun otomobilde yolculuk etmesi için kullanmayınız.
- **UYARI:** Portbebe, puset üzerine YALNIZCA ebeveyne dönük konumda takılmalıdır.
- Portbebenin içerisine ürünün derinliğini azaltabilecek herhangi bir nesne yerleştirmeyiniz.
- Çocuğunuzu içine yerleştirmeden önce, portbebenin pusete doğru olarak takıldığından emin olunuz.
- Doğrudan güneş ışığına maruz kalan ürünler ısınacaktır; içine çocuğunuzu yerleştirmeden önce soğumalarını sağlayınız.
- **UYARI:** Uyku sırasında bebeğin sırt üstü yattığından ve solunum yollarının açık olduğundan emin olun.
- Çarşafların şiltenin altına iyice sıkıştırıldığından ve omuz hizasını geçmediğinden.
- Uzun süreli uyku sırasında daha iyi hava dolaşımı sağlamak için tenteyi indirin ve varsa file bölmeleri açın.
- Uzun süreli kullanımdan sonra portbebenin havalandırılması tavsiye edilir.
- Kullanılmadığı zamanlarda ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.

BİLEŞENLER

Paket içeriği aşağıdakilerden oluşur:

- bir adet yarı-sabit portbebe, tente ile
- iç kaplama
- bir adet örtü
- bir adet şilte

TEMİZLİK VE BAKIM ÖNERİLERİ

Bu ürün, düzenli bakım gerektirir. Temizlik ve bakım yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.

TEMİZLİK

Çıkarılabilir olmayan kumaş kısımlarını nemli bir sünger ve nötr bir sabunla temizleyiniz. Plastik kısımları, yumuşak ve nemli bir bezle düzenli olarak siliniz. Pas oluşumunu önlemek için, suyla temas etmeleri halinde metal kısımları daima kurulaştırınız.

YIKAMA

Portbebenin iç kaplaması ve şilte örtüsü sökülebilir ve yıkanabilir. Bu işlemleri gerçekleştirmek için portbebe / ŞİLTE KAPLAMASININ ÇIKARILMASI bölümüne bakınız.

Etiket üzerindeki yıkama talimatlarını dikkatle izleyiniz.

Şilte dolgusunun yıkanması gerekirse, tekrar kullanmadan önce tamamen kuruduğundan emin olunuz.

Aşağıda, yıkama sembolleri ve açıklamaları gösterilmiştir:



Elde yıkayınız



Ağartıcı kullanmayınız



Kurutma makinesinde kurutmayınız



Ütülemeyiniz



Kuru temizlemeye vermeyiniz

BAKIM

Suya batırmayın. Plastik kısımları nemli bir bezle düzenli olarak temizleyiniz ve sürtünmeyi önlemek için, toz ve kumdan uzak tutunuz. Ürünü uzun süre boyunca güneşe maruz bırakmayınız; kumaşların rengi solabilir. Temizlemek için çözücüler veya aşındırıcı ürünler kullanmayınız.

PORTBEBENİN İLK MONTAJI

1. Portbebeyi monte etmek için, U şeklindeki çubuğun plastik taban üzerinde bulunan durduruculara sıkıca sabitlenene kadar dışarı doğru çekilmesi gerekir (Şek. 1). Bu işlemi diğer çubukla da tekrarlayınız.
 2. Kaplamayı portbebeye yerleştirin ve çevresinden geçen fermuarı kullanarak yerine sabitleyin (Şek. 2).
 3. Şilteyi portbebenin tabanına yerleştiriniz (Şek. 3).
 4. Sapı (Şek. 4) dikey olarak kaldırarak (Şek. 4A), döner bağlantılarda bulunan her iki kilidin de yerine oturduğundan emin olun.
 5. Örtüyü portbebenin üzerine yerleştirin ve ilgili düğmeleri takarak yerine sabitleyin (Şek. 5).
- Rüzgara ve soğuğa karşı ek koruma için, kumaş şeridi kaldırın ve örtü üzerindeki düğmeleri kullanarak yerine sabitleyin (Şek. 5A).

TAŞIMA SAPI

6. Taşıma sapı indirilebilir. İndirmek için, tentenin birleşim yerlerinin iç kısmında bulunan düğmelere aynı anda basınız ve sapı aşağıya doğru itiniz (Şek. 6).

TENTE

7. Portbebe, çerçeveye ve sapa entegre edilmiş bir kumaş tente içerir.
- Tenteyi indirmek için, 6. paragrafa başvurunuz.

PORTBEBENİN HAVALANDIRMA SİSTEMİ

8. Portbebenin havalandırmasını artırmak için, tentenin tabanındaki kumaş kısmı açınız (Şek. 7).

PORTBEBENİN PUSETE BAĞLANMASI

Portbebeyi bağlamak için, varsa puset koltuğunun ya da oto koltuğunun çıkarılması gerekir.

9. Sapı taşıma konumunda tutunuz (dikey ve yerine kilitlenmiş olarak) ve portbebeyi, ayak kısmı pusetin sapına bakacak şekilde pusetin yanlarındaki plastik sabitleme elemanlarına geçirerek, portbebeyi her iki sabitleme elemanı da tık sesi çıkararak yerine oturma kadar çerçeve üzerine yerleştiriniz (Şek. 8).

UYARI: Kullanmadan önce, portbebeyi yukarı çekerek doğru bağlandığından emin olunuz. "Göstergelerin" her ikisinin de kırmızı rengi gösterdiğini kontrol edin.

PORTBEBENİN PUSETTEN ÇIKARILMASI

10. Sap dikey konumda (taşıma konumu) kilitlenmiş olarak, plastik adaptörlerin yanlarındaki düğmelere basın (Şek. 9) ve kaldırarak çerçeveden çıkarın (Şek. 9A).

UYARI: Bağlama ve serbest bırakma işlemleri, çocuğunuz portbebe içindeyken gerçekleştirilebilir; ancak bu işlemlerin gerçekleştirilmesi, çocuğun ağırlığı nedeniyle daha zor olabilir. Yukarıda anılan işlemleri gerçekleştirirken dikkat ediniz.

PORTBEBENİN KAPATILMASI

UYARI: Bu işlemler, çocuğunuz portbebe içerisinde olmadığında ya da çevrede başka çocuklar yokken yapılmalıdır.

11. Kullanılmadığı zamanlarda portbebenin boyutları küçültülebilir. Tentenin birleşim yerlerindeki düğmelere basarak sapı indirin (Şek. 6). Ardından, "PORTBEBENİN İLK MONTAJI" paragrafında çubuklar için açıklanan işlemleri ters sırayla gerçekleştiriniz.

PORTBEBE / ŞİLTE KAPLAMASININ SÖKÜLMESİ

12. Şilte örtüsünü çıkarmak için, şilteyi portbebeden çıkartıp, örtüyü çıkarınız.

Portbebenin kumaş kaplamasını çıkarmak için, çevresi boyunca devam eden fermuarı kullanın (Şek. 2).

Kaplamayı portbebeye takmak için, aynı adımları tersten takip ediniz.

LULLAGLIDE STANDI: SEETY PORTBEBENİN BAĞLANMASI

13. Portbebeyi bağlamak için standın sabit konumda olduğundan emin olun. (Şek. 10).

Portbebeyi takmadan önce Mysa Fast-in adaptörlerinin Lullaglide standına bağlanması gerekecektir.

Plastik parçayı tabandaki yanal grefte yerleştirerek adaptörleri bağlayın (Şek. 10A). Bu adımı diğer tarafta da tekrarlayınız. İki adaptörü her iki tarafa doğru şekilde taktıktan sonra portbebeyi standı monte edebilirsiniz (Şek. 10B).

Portbebeyi takmak için, sapı taşıma konumunda tutun (dikey ve kilitli) ve portbebeyi adaptörlerin üzerine yerleştirin (Şek. 10C bileşenler A-B); portbebeyi çerçeveye yerleştirin ve her iki adaptörün de yerine tam olarak oturduğunu belirten klik sesini duyana kadar bastırın (Şek. 10D). Varsa, plastik bağlantı mekanizmalarının üzerindeki "göstergelerin" her ikisinin de kırmızı rengi gösterdiğini kontrol edin.

Portbebe her iki yöne bakacak şekilde takılabilir.

UYARI: Kullanmadan önce, portbebeyi yukarı çekerek doğru bağlandığından emin olunuz.

LULLAGLIDE STANDI: SEETY PORTBEBENİN SÖKÜLMESİ

14. Sap dikey konumda (taşıma konumu) kilitlenmiş haldeyken, yanlarda bulunan serbest bırakma düğmelerine (Şek. 11) basın ve portbebeyi kaldırarak çerçeveden sökün (Şek. 11A).

UYARI: Bağlama ve serbest bırakma işlemleri, çocuğunuz portbebe içindeyken de gerçekleştirilebilir; ancak, çocuğun ağırlığı, bu işlemleri zorlaştırabilir. Yukarıda anılan işlemleri gerçekleştirirken dikkat ediniz.

ADAPTÖRLERİN ÇIKARILMASI

15. Adaptörleri sökmek için dahili kolu çekip, yukarı doğru kaldırınız (Şekil 12).

GARANTİ

Ürün, talimatlarda belirtildiği üzere, normal kullanımda her türlü uygunsuzluğa karşı garantilidir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için, lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

ВАЖНО - ПРОЧЕТЕ- ТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА. ЗАПАЗЕТЕ ГИ ЗА БЪ- ДЕЩА СПРАВКА.

ВНИМАНИЕ: СЪХРАНЯВАЙТЕ
ТАЗИ ПЛАСТМАСОВА ОПАКОВКА
ДАЛЕЧ ОТ ДЕЦА, ТЪЙ КАТО ИМА
ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди сглобяване проверете продукта и всички негови компоненти за каквито и да било повреди, причинени при транспортиране. В този случай продуктът не трябва да се използва и трябва да се съхранява на подходящо разстояние извън обсега на деца.
- **ВНИМАНИЕ:** Този продукт е подходящ за дете, което не е в състояние да седи самостоятелно, да се обръща и да се изправя, като се обляга на ръце и колене.
- Приблизителна възраст за използване: 0 – 5/6 месеца. Максимално тегло на детето: 9 kg.
- **ВНИМАНИЕ:** Използвайте само на твърда, хоризонтална, равна и суха повърхност.
- **ВНИМАНИЕ:** Не оставяйте други деца да играят без надзор близо до коша порт-бебе.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте, ако някоя част е счупена, скъсана

или липсва.

- Използвайте само резервни части, които са доставени или одобрени от производителя.
- Не използвайте с продукта аксесоари, които не са предоставени от производителя. Евентуални промени по продукта освобождават производителя от всякаква отговорност.
- Имайте предвид рискове, произтичащи от пламъци или други топлинни източници, като например електрически и газови печки и др. подобни. Не оставяйте коша порт-бебе в близост до тези топлинни източници.
- **ВНИМАНИЕ:** Не слагайте второ матраче върху доставеното или препоръчаното от производителя.
- Периодично проверявайте физическата и структурната цялост на продукта, по-специално на дръжката за носене и дъното на коша порт-бебе.. В случай че показва очевидни признаци на повреда или износване, не го използвайте и го съхранявайте на недостъпно за деца място.
- **ВНИМАНИЕ:** Това криватче може да се използва само със стойката Chicco Lullaglide.
- Преди да повдигнете коша порт-бебе трябва да се уверите, че дръжката е в правилното положение за употреба.
- В коша порт-бебе главата на детето не трябва да бъде никога пониско от тялото.
- Обърнете внимание на рисковете от удар на детето, когато поставяте чантата на пода или преминавате

през врати.

- Не оставяйте в кошарката нищо, което може да представлява опасност от задушаване, например меки играчки, възглавници.
- Не поставяйте кошарката в близост до друг продукт, който би могъл да представлява риск от задушаване, напр. възенце, шнур на завеса/щора.
- Прегряването може да застраши живота на детето ви! Вземете предвид температурата в стаята и облеклото на детето и се уверете, че на детето не му е нито прекалено студено, нито прекалено топло.
- Потърсете съвет от здравен специалист как да спи безопасно.
- **ВНИМАНИЕ:** Този кош порт-бебе не е подходяща за транспортиране на детето в автомобил.
- **ВНИМАНИЕ:** Кошът порт-бебе трябва да се монтира върху количката само с лице към родителя.
- Не поставяйте в коша порт-бебе нищо, което може да намали дълбочината ѝ.
- Преди да поставите детето, се уверете, че кошът порт-бебе креватче е правилно закрепено към количката.
- Оставените на слънце продукти се нагриват; оставете ги да се охладят, преди да поставите детето в тях.
- **ВНИМАНИЕ:** По време на сън се уверете, че детето е легнало по гръб и че дихателните му пътища са свободни.
- Уверете се, че чаршафите са

добре захванати под матрака и не надвишават височината на раменете.

- За по-дълги периоди на сън препоръчваме да свалите качулката и да отворите мрежестите вложки, ако има такива, за по-добра циркулация на въздуха.
- Препоръчва се след продължителна употреба да проветрите коша порт-бебе.
- Когато продуктът не се използва, дръжте го далеч от детето.

СЪСТАВНИ ЧАСТИ

Опаковката съдържа:

- полутвърд кош порт-бебе със сенник
- вътрешна текстилна част
- покривало
- матраче

ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Този продукт се нуждае от периодична поддръжка. Почистването и поддръжката трябва да се извършват само от възрастни.

ПОЧИСТВАНЕ

Почиствайте текстилните части, които не могат да се свалят, с влажна гъба и неутрален сапун. Почиствайте периодично пластмасовите части с влажна кърпа. Винаги подсушавайте металните части след евентуален контакт с вода, за да предотвратите образуването на ръжда.

ПРАНЕ

Вътрешната текстилна част на коша и матрака могат да се свалят и перат. За да извършите тези операции, вижте глава СВАЛЯНЕ НА ТЕКСТИЛНАТА ЧАСТ НА коша порт-бебе / МАТРАЧЕ.

Препоръчваме внимателно да следвате инструкциите за пране, посочени на етикета в горната част.

Ако е необходимо да изперете подложката на матрака, се препоръчва да я оставите да изсъхне напълно, преди да я използвате отново.

По-долу са посочени символите за пране и тяхното значение:



Перете на ръка в студена вода



Не избелвайте



Не сушете в сушилна машина



Не гладете



Не подлагайте на химическо чистене

ПОДДРЪЖКА

Не потапяйте във вода. Почиствайте периодично пластмасовите части с влажна кърпа и ги поддържайте чисти от прах и пясък, за да се избегне триене. Не оставяйте продължително на слънце; текстилните части могат да избелеят. За почистване не използвайте разтворители или абразивни продукти.

ПЪРВИ МОНТАЖ НА КОША ПОРТ-БЕБЕ

1. За да се монтира чантата за деца, U-образният прът трябва да се издърпа навън, докато се захване напълно в държачите на пластмасовата основа (фиг. 1). Повторете операцията и с другото съединение.
 2. Поставете капака в чантата за носене на дете и го закопчайте с ципа по периметъра (фиг. 2).
 3. Поставете матрака върху основата на чантата за носене на деца (Фиг. 3).
 4. Повдигнете дръжката за носене (Фиг. 4) до вертикално положение (фиг. 4А), като се уверите, че двата блока в шарнирните съединения на дръжката са захванати
 5. Поставете капака върху чантата за носене на дете и го закрепете със съответните копчета (фиг. 5).
- За по-добра защита на детето от вятър и студ, вдигнете текстилния капак и го закопчайте със съответните копчета на капака (фиг. 5А).

ДРЪЖКА

6. Дръжката може да се сваля. За да извършите тази операция, е необходимо да натиснете едновременно бутоните в шарнирните съединения на сенника и да натиснете дръжката надолу (Фиг. 6).

СЕННИК

7. На коша порт-бебе има текстилен сенник, включен с рамката и дръжката.
- За да спуснете сенника, виж параграф 6.

СИСТЕМА ЗА ПРОВЕТРЯВАНЕ НА КОША ПОРТ-БЕБЕ

8. За по-добро проветряване на коша порт бебе текстилният сегмент в основата на сенника може да се отвори (фиг. 7).

ЗАКРЕПВАНЕ НА КОША ПОРТ-БЕБЕ КЪМ ДЕТСКАТА КОЛИЧКА

- За да закрепите коша порт-бебе, свалете седалката на количката или столчето за автомобил, ако има такива.
9. Хванете дръжката в транспортно положение (изправена и заключена) и поставете коша порт бебе върху пластмасовите странични дръжки на количката, като зоната за крачетата е обвърната към дръжката, поставете коша порт бебе върху рамката, докато чуete как двете дръжки шракват на място (Фиг. 8).

ВНИМАНИЕ: Преди употреба се уверете, че чантата за носене на дете е здраво закрепена, като я издърпате нагоре. Проверете дали и двете „предупредителни лампи“ са червени.

ОТКАЧВАНЕ НА КОША ПОРТ-БЕБЕ ОТ ДЕТСКАТА КОЛИЧКА

10. Когато дръжката е изправена и заключена (положение за транспорт), натиснете страничните бутони на пластмасовите адаптери (Фиг. 9) и я свалете от рам-

ката (Фиг. 9А).

ВНИМАНИЕ: Закрепването и свалянето могат да се извършат и ако детето е в бебешкия кош; поради тежлото на детето тези операции могат да бъдат малко по-трудни. Бъдете внимателни, докато извършвате горепосочените операции.

СГЪВАНЕ НА КОША ПОРТ-БЕБЕ

ВНИМАНИЕ: Тези операции трябва да се извършат без дете в коша или други деца наблизо.

11. Можете да намалите размерите на коша порт-бебе, когато не се използва. Дръжката трябва да се спусне чрез натискане на бутоните на шарнирите на капака (Фиг. 6). Впоследствие операциите, свързани с прътите, описани в параграф „ПЪРВИ МОНТАЖ НА КОША ПОРТ-БЕБЕ“, трябва да се извършат в обратен ред.

СВАЛЯНЕ НА ТЕКСТИЛНАТА ЧАСТ НА КОША ПОРТ-БЕБЕ/МАТРАКА

12. За да свалите текстилната част на матрака, е необходимо да го извадите от коша порт-бебе и да свалите калъфа.
- За да се извади вътрешният текстил на коша порт-бебе, трябва да се използва периферният цип (Фиг. 2).
- За да облечете отново коша порт-бебе, извършете описаните по-горе операции в обратен ред.

СТОЙКА LULLAGLIDE: ЗАКРЕПВАНЕ ЗА КОШ ПОРТ БЕБЕ SEETY

13. За да закрепите коша порт бебе, уверете се, че стойката е във фиксирано положение. (Фиг. 10).

Преди да закрепите коша порт бебе / столчето за кола, е необходимо да свържете адаптерите Myna Fast-in към стойката Lullaglide.

Закрепете адаптерите, като вкарате пластмасовия компонент в страничния прорез на основата (Фиг. 10А). Повторете операцията от другата страна. След като двата адаптера от всяка страна са правилно монтирани, стойката е готова за закрепване на коша порт бебе (Фиг. 10В).

За да поставите коша порт бебе, задръжте дръжката в положение за носене (изправена и заключена) и поставете коша порт бебе върху адаптерите (Фиг. 10С компоненти А-В); поставете коша порт бебе върху рамката, докато чуete шракването на двата адаптера (Фиг. 10Д). Проверете дали „лампичките“ на пластмасовите съединители са червени, ако има такива. Кошът може да се закрепва и в двете посоки.

ВНИМАНИЕ: Преди употреба се уверете, че чантата за бебе е здраво закрепена, като я издърпате нагоре.

СТОЙКА LULLAGLIDE: ОСВОБОЖДАВАНЕ НА КОША ПОРТ БЕБЕ SEETY

14. С дръжка във вертикална и блокирана позиция (позиция за транспортиране) натиснете страничните бутони, разположени върху пластмасовите адаптери (Фиг. 11) и повдигнете коша порт бебе от конструкцията (Фиг. 11А).

ВНИМАНИЕ: Закрепването и освобождаването могат да се извършат и ако детето е в чантата за бебе; поради тежлото на детето тези операции могат да бъдат малко по-трудни. Бъдете внимателни, докато извършвате горепосочените операции.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА АДАПТЕРИТЕ

15. За да откачите адаптерите, дръпнете вътрешното лостче и повдигнете нагоре (Фиг. 12).

ГАРАНЦИЯ

Продуктът има гаранция срещу всяка липса на съответствие при нормални условия на употреба, както е предвидено в инструкциите за употреба. Поради това гаранцията не се прилага, в случай на повреда, в резултат на неправилна употреба, износване или случайни събития. В случай на липси на съответствие по време на срока на гаранцията вижте специфичните разпоредби на националното законодателство, действащо в страната на покупката.

ВАЖЛИВО - УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ТРИМАЙТЕ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ ПОДАЛІ ВІД ДІТЕЙ, ЩОБ ЗАПОБІГТИ УДУШЕННЮ.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Перед складанням переконайтеся в тому, що виріб та всі його деталі не пошкоджені при транспортуванні. В іншому випадку не користуйтеся виробом і тримайте його в недоступному для дітей місці.
- **УВАГА:** Цей виріб призначений для дитини, яка ще не в змозі сидіти самостійно, перегортатися і підніматися з опорою на руки та коліна.
- Для якого віку: 0 – 5/6 місяців. Максимальна вага дитини: 9 кг.
- **УВАГА:** Використовуйте виріб тільки на стійкій горизонтальній, рівній та сухій поверхні.
- **УВАГА:** Не дозволяйте іншим дітям гратися біля переносної колиски без нагляду з боку дорослих.
- **УВАГА:** Забороняється використовувати виріб з пошкодженими, відірваними або відсутніми частинами.
- Використовуйте тільки ті запасні

частини, які поставлені або схвалені виробником.

- Не прикріплюйте до люльки аксесуари, якщо вони не поставлені самим виробником. Внесення змін будь-яких модифікацій звільняє виробника від будь-якої відповідальності.
- Враховуйте небезпеку, яка пов'язана з вогнем і іншими джерелами тепла, наприклад, електричними або газовими печами, тощо. Не залишайте переносну дитячу люльку поблизу таких джерел тепла.
- **УВАГА:** Не кладіть додатковий матрац зверху матраца, що поставляється у комплекті або рекомендується виробником.
- Періодично перевіряйте фізичну та конструкційну цілісність виробу, зокрема, цілісність ручки для транспортування та дна колиски. При виявленні слідів ушкодження або зношення не використовуйте виріб та тримайте його в недоступному для дітей місці.
- **УВАГА:** Це переносне дитяче ліжечко використовується тільки разом з підставкою Chicco Lullaglide Stand.
- Перш ніж піднімати переносну дитячу колиску, впевніться, що ручка знаходиться у правильному для використання положенні.
- Не можна, щоб голова дитини у переносній колисці була розташована нижче тіла.
- Коли ставите люльку на підлогу або проносите через двері стежте за тим, щоб не вдарити дитину.
- Не залишайте в люльці речі, які можуть становити небезпеку

задухи, наприклад м'які іграшки або подушки.

- Не ставте люльку поруч з іншими предметами, які можуть становити небезпеку задухи, наприклад мотузкою або шнуром для штор/жалюзі.
- Перегрів може загрожувати життю дитини! Зважайте на температуру докільця та одяг дитини і стежте за тим, щоб їй не було надто холодно або надто спекотно.
- Проконсультуйтеся з медичним спеціалістом щодо безпечних умов сну дитини.
- **УВАГА:** Ця колиска для транспортування дитини НЕ придатна для перевезення дитини в автомобілі.
- **УВАГА:** Колиску для транспортування дитини необхідно встановлювати на візку лише обличчям до батьків.
- Не залишайте всередині люльки жодних речей, які можуть зменшити її глибину.
- Перш ніж класти дитину в люльку, переконайтеся, що остання правильно закріплена на візку.
- Вироби, залишені на сонці, перегріваються; зачекайте на їх охолодження і тільки потім кладіть дитину всередину.
- **УВАГА:** Під час сну переконайтеся, що дитина перебуває в положенні лежачи на спині та нічого не заважає їй дихати.
- Переконайтеся, що простирadlo добре заправлено під матрацом і розташовується не вище рівня плечей.
- Для більш тривалих періодів сну рекомендується опустити капю-

шон і відкрити сітчасті вставки, якщо вони є, для кращої циркуляції повітря.

- Рекомендується провітрювати люльку після тривалого використання.
- Якщо виріб не використовується впродовж тривалого часу, тримайте його подалі від дитини.

КОМПОНЕНТИ

В упаковці знаходиться:

- одна напівжорстка колиска з капюшоном
- внутрішня оббивка
- одне покривальце
- один матрацик

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

Цей виріб потребує регулярного догляду. Операції з чищення та догляду мають виконуватись дорослою особою.

ЧИЩЕННЯ

Чистіть елементи з незнімним текстильним покриттям зволоженою губкою і нейтральним милом. Регулярно протирайте пластмасові частини зволоженою серветкою. Після контакту з водою витирайте насухо металеві частини, щоб запобігти утворенню іржі.

ПРАННЯ

Внутрішня оббивка переносної колиски і матрацика є змінною і їх можна прати. Для виконання цих операцій див. розділ «ЗНЯТТЯ ОББИВКИ З ПЕРЕНОСНОЇ КОЛИСКИ / ДИТЯЧОГО МАТРАЦА».

Рекомендується уважно дотримуватись інструкцій з прання, наведених на етикетці виробу.

Якщо необхідно випрати набивку дитячого матраца, рекомендується повністю її висушити перед подальшим використанням.

Нижче наведені символи прання з відповідними описами:



Прати вручну у холодній воді



Не відбілювати



Не сушити механічним способом



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

ДОГЛЯД

Не занурюйте у воду. Періодично протирайте пластмасові деталі вологою серветкою і тримайте їх у чистоті, щоб на них не потрапляв пил і пісок, для уникнення тертя. Не залишайте вироби тривалий час під сонцем; тканинні покриття можуть знебарвитися. Не використо-

вуйте для чищення розчинники або абразивні засоби.

ПЕРШЕ СКЛАДАННЯ ПЕРЕНОСНОЇ ДИТЯЧОЇ КОЛИСКИ

1. Щоб встановити переносну колиску для дітей, необхідно потягнути U-подібний стрижень назовні, поки він повністю не увійде у кріплення на пластиковій основі (мал. 1). Повторіть таку саму операцію з іншою скобою.
2. Вкладіть оббивку в переносні колиску для дітей, пристебніть її відповідно змійкою по периметру (мал. 2).
3. Покладіть матрацик на основу переносної колиски (мал. 3).
4. Підніміть ручку для перенесення (мал. 4) у вертикальне положення (мал. 4А), впевнившись, що обидва блоки в шарнірних з'єднаннях ручки знаходяться в зачепленні.
5. Покладіть накидку на колиску і пристебніть її відповідними кнопками (мал. 5).

Для додаткового захисту дитини від вітру та холоду підніміть текстильний клапан і пристебніть його відповідними кнопками на капюшоні (мал. 5А).

РУЧКА

6. Ручку можна опустити. Для здійснення цієї операції необхідно одночасно натиснути кнопки, що знаходяться всередині шарнірів капюшона, і штовхнути ручку вниз (мал. 6).

КАПЮШОН

7. На переносній колісці є тканинний капюшон, вбудований в каркас і ручку.
Щоб опустити капюшон, див. розділ 6.

СИСТЕМА ПРОВІТРЮВАННЯ ПЕРЕНОСНОЇ КОЛИСКИ

8. Для кращого провітрювання переносної колиски можна відкрити тканинний сегмент внизу капюшона (мал. 7).

ВСТАНОВЛЕННЯ ПЕРЕНОСНОЇ КОЛИСКИ НА ВІЗКО

Щоб прикріпити переносну колиску, необхідно зняти сидіння з візка або автокрісло, якщо вони є.

9. Візьміться за ручку в положенні для перенесення (вертикальне і заблоковане положення) і розташуйте переносну колиску на бічних пластмасових кріпленнях візка так, щоб область ніг була повернута до ручки, підберіть положення колиски на каркасі так, щоб почути клацання, яке підтверджує з'єднання (мал. 8).

УВАГА: Перед використанням слід пересвідчитися, що переносна дитяча колиска добре прикріплена, потягнувши її вгору. Перевірте, щоб обидва «індикатори» були червоними.

ВІД'ЄДНАННЯ ПЕРЕНОСНОЇ КОЛИСКИ ВІД ВІЗКА

10. Візьміться за ручку у вертикальному заблокованому положенні (положення для перенесення), натисніть бічні кнопки, розташовані на пластмасових адаптерах (мал. 9) та підніміть її над рамою (мал. 9А).

УВАГА: Люльку можна приєднувати та від'єднувати, навіть коли в ній знаходиться дитина; виконання згаданих вище операцій може ускладнитись через вагу дитини. Рекомендується бути уважними при виконанні описаних вище операцій.

СКЛАДАННЯ ПЕРЕНОСНОЇ ДИТЯЧОЇ ЛЮЛЬКИ

УВАГА: Ці операції мають виконуватись за відсутності дитини в люльці або за відсутності поблизу інших дітей.

11. Можна зменшити габарити переносної дитячої колиски, коли вона не використовується. Необхідно опустити ручку, натиснувши кнопки на шарнірах капюшона (мал. 6). Після цього необхідно виконати у зворотньому порядку операції зі скобами, описані в параграфі «ПЕРШЕ СКЛАДАННЯ ПЕРЕНОСНОЇ КОЛИСКИ».

ЗНЯТТЯ ОББИВКИ З ПЕРЕНОСНОЇ КОЛИСКИ / ДИТЯЧОГО МАТРАЦА

12. Щоб зняти дитячий матрац, необхідно виїняти його з переносної колиски та зняти чохол.

Щоб зняти внутрішню тканинну оббивку переносної колиски, необхідно розстебнути змійку по периметру (мал. 2). Для того щоб знову надягнути оббивку на переносну колиску, виконайте щойно описані операції у зворотному порядку.

ПІДСТАВКА LULLAGLIDE: ПРИКРІПЛЕННЯ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ SEETY

13. Перед прикріпленням люльки-переноски переконайтеся, що підставка знаходиться у фіксованому положенні. (мал. 10).

Перед тим, як прикріпити люльку-переноску, необхідно встановити на підставці Lullaglide адаптери Myna Fast-in. Прикріпіть адаптери, вставивши пластиковий компонент в бічну втулку підставки (рис. 10А). Повторіть цю операцію з протилежного боку. Після правильного встановлення двох адаптерів з кожного боку підставка готова до прикріплення люльки-переноски (рис. 10В).

Щоб прикріпити люльку-переноску, утримуючи ручку в транспортному положенні (вертикально, заблокований стан), поставте люльку-переноску на адаптери (рис. 10С, компоненти А-В); встановлюйте люльку-переноску на раму до клацання обох адаптерів (рис. 10D). Переконайтеся, що «індикатори» (якщо такі є) на пластикових з'єднувачах мають червоний колір.

Зафіксувати колиску можна в обох напрямках.

УВАГА: Перед використанням слід пересвідчитися, що люлька-переноска добре прикріплена, потягнувши її вгору.

ПІДСТАВКА LULLAGLIDE: ЗНЯТТЯ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ SEETY

14. Візьміться за ручку у вертикальному заблокованому положенні (положення для перенесення), натисніть бічні кнопки розблокування (рис. 11) і зніміть люльку-переноску з рами (рис. 11А).

УВАГА: Люльку можна приєднувати та від'єднувати, навіть коли в ній знаходиться дитина; але з дитиною всередині виконувати ці операції важче. Під час описаних дій слід бути максимально уважним.

ВІД'ЄДНАННЯ АДАПТЕРІВ

15. Щоб від'єднати адаптери, потягніть внутрішній важілець і підніміть вгору (рис. 12).

ГАРАНТІЯ

На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності у нормальних умовах експлуатації згідно з інструк-

цією з експлуатації. Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, які з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Впродовж терміну дії гарантії на відсутність дефектів посилайтесь на відповідні вимоги національних законодавчих норм, що діють у країні придбання виробу.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЛЮЛЬКА К КОЛЯСКЕ SEETY

ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА УДУШЕНИЯ ХРАНИТЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед сборкой изделия необходимо убедиться в целостности его компонентов; при обнаружении повреждений вследствие перевозки, не используйте изделие и храните его вдали от детей.
- **ВНИМАНИЕ:** Это изделие предназначено для детей, которые ещё не умеют сидеть самостоятельно, поворачиваться и подниматься, опираясь на руки или колени.
- Изделие предусмотрено для детей: 0 – 5/6 месяцев. Максимальный вес ребёнка: 9 кг.
- **ВНИМАНИЕ:** Используйте изделие только на устойчивой, горизонтальной, ровной и сухой поверхности.
- **ВНИМАНИЕ:** Не позволяйте другим детям играть без присмотра

рядом с люлькой.

- **ВНИМАНИЕ:** Не пользуйтесь изделием, если отдельные его части поломаны, разорваны или отсутствуют.
- Используйте только запасные части, поставленные или одобренные производителем.
- Не прикрепляйте к изделию аксессуары, если они не предоставлены самим производителем. Если изделие подвергается модификации, производитель снимает с себя любую ответственность.
- Не забывайте о том, что огонь и другие источники тепла, такие как электрические и газовые плиты и т. п. потенциально опасны. Поэтому никогда не оставляйте люльку рядом с ними.
- **ВНИМАНИЕ:** Не добавляйте другой матрасик на предоставленный и рекомендованный изготовителем.
- Периодически проверяйте физическую и структурную целостность изделия, в частности, транспортировочной ручки и днища люльки для перевозки ребёнка. Если изделие повреждено или имеет явные признаки износа, не пользуйтесь им и держите его вдали от детей.
- **ВНИМАНИЕ:** Эта люлька-переноска может использоваться только с подставкой Chicco Lullaglide Stand.
- Перед транспортировкой люльки для перевозки ребёнка убедитесь, что ручка находится в соответствующем положении.
- Голова ребенка в люльке для перевозки ребёнка никогда не

должна находиться ниже остальных частей тела.

- Старайтесь не ударить ребенка, когда ставите детскую сумку на пол или проходите через двери.
- Не оставляйте в колыбели ничего, что может стать причиной удушья, например, мягкие игрушки, подушки.
- Не ставьте колыбель рядом с другим изделием, которое могут стать причиной удушья, напр., веревками и шнурами штор или жалюзи.
- Перегрев может угрожать жизни ребёнка! Следите за температурой в помещении и одевайте ребенка в соответствии с ней, чтобы ему не было слишком холодно или слишком жарко.
- Проконсультируйтесь с педиатром, который даст совет о том, как обеспечить ребенку здоровый сон.
- **ВНИМАНИЕ:** Эта люлька не предусмотрена для перевозки ребёнка в автомобиле.
- **ВНИМАНИЕ:** Люлька должна быть установлена на прогулочную коляску лицом к маме.
- Не оставляйте в люльке какие-либо предметы, которые могут уменьшить ее глубину.
- Прежде чем разместить ребёнка в люльке убедитесь, что она правильно закреплена на базе прогулочной коляски.
- Все предметы, оставленные под солнцем, сильно нагреваются; прежде чем положить ребёнка в люльку, подождите, пока они не остынут.
- **ВНИМАНИЕ:** Следите за тем, что-

бы во время сна ребёнок лежал на спине, а его дыхательные пути были свободны.

- Убедитесь, что простыни плотно заправлены под матрас и находятся не выше уровня плеч.
- Для более длительного сна рекомендуется опустить капюшон и открыть сетчатые вставки, если таковые имеются, чтобы обеспечить лучшую циркуляцию воздуха.
- Рекомендуется проветривать люльку после продолжительного использования.
- Когда изделие не используется, следует хранить его в недоступном для детей месте.

КОМПОНЕНТЫ

В состав комплекта входят:

- полужёсткая люлька-переноска с капюшоном
- внутренняя обивка
- накидка-фартук для люльки
- матрас

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И УХОДУ

Данное изделие требует периодического ухода. Операции по очистке и уходу должны выполняться взрослыми.

ОЧИСТКА

Очищайте не снимаемую ткань изделия при помощи влажной губки и нейтрального мыла. Пластмассовые части необходимо периодически очищать влажной тканью. Чтобы не образовалась ржавчина, необходимо высушивать металлические части в случае контакта с водой.

СТИРКА

Внутренняя обивка люльки для перевозки ребёнка и матрасика являются съемными и могут стираться. Для выполнения данных операций см. раздел СНЯТИЕ ОБИВКИ люльки для перевозки ребёнка / МАТРАСИКА

Рекомендуется строго следовать указаниям по стирке, приведенным на этикетке изделия.

Если необходимо постирать набивку матрасика, то рекомендуется высушить его полностью перед следующим использованием.

Ниже приведены условные обозначения по стирке и их расшифровка:



Стирать вручную в холодной воде



Не отбеливать



Не сушить в сушильном барабане



Не гладить



Не подвергать химчистке

УХОД

Не погружайте в воду. Регулярно очищайте пластиковые части влажной тканью и избегайте попадания на них пыли и песка, чтобы избежать трения. Не оставляйте надолго изделие под солнцем; ткани могут выцвести. Не используйте для очистки растворители или абразивные средства.

СБОРКА ЛЮЛЬКИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ РЕБЁНКА

1. Для установки люльки необходимо вытянуть U-образный стержень наружу до полного зацепления с фиксаторами на пластиковом основании (рис. 1). Повторите операцию с другим стержнем.
 2. Вставьте чехол внутрь люльки и застегните его с помощью молнии по периметру (рис. 2).
 3. Положите матрас на дно люльки (рис. 3).
 4. Поднимите ручку для переноски (рис. 4) в вертикальное положение (рис. 4А), убедившись, что оба блока в шарнирных соединениях ручки зафиксированы.
 5. Расположите накидку-фартук на люльку и зафиксируйте ее специальными кнопками (рис. 5).
- Чтобы лучше защитить ребёнка от ветра и холода, поднимите тканевую часть капюшона и закрепите её, используя пуговицы на фартуке (Рис. 5А).

РУЧКА

6. Ручку можно опустить. Для этого необходимо нажать одновременно кнопки внутри шарниров капюшона и опустить ручку вниз (рис. 6).

КАПЮШОН

7. Люлька оснащена тканевым капюшоном, встроенным в конструкцию и ручку.
- Чтобы опустить капюшон, см. параграф 6.

СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ ЛЮЛЬКИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ РЕБЁНКА

8. Для улучшения вентиляции люльки можно открыть тканевый сегмент, расположенный в основании капюшона (рис. 7).

УСТАНОВКА ЛЮЛЬКИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ РЕБЁНКА НА БАЗУ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ

Перед пристегиванием люльки, следует убрать сиденье коляски или автокресла.

9. Взявшись за ручку в положении транспортировки (вертикальном и заблокированном), прикрепите люльку для перевозки ребёнка к боковым пластиковым креплениям базы прогулочной коляски таким образом, чтобы зона для ножек была обращена к ручке люльки, при этом должен прозвучать характерный щелчок с обеих сторон (рис. 8).

ВНИМАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что люлька тщательно закреплена, потянув ее вверх. Убедитесь, что оба имеющихся «индикатора» красного цвета.

ОТСТЕГИВАНИЕ ЛЮЛЬКИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ РЕБЁНКА ОТ КОЛЯСКИ

10. С ручкой в вертикальном и заблокированном поло-

жении (положение для транспортировки) нажмите боковые кнопки, расположенные на пластиковых адаптерах (рис. 9) и снимите ее с конструкции (9А).

ВНИМАНИЕ: Прикрепление и открепление могут выполняться также с ребенком в люльке; однако, в связи с весом ребенка, они могут быть затруднены. При выполнении таких действий требуется особая осторожность.

СКЛАДЫВАНИЕ ЛЮЛЬКИ

ВНИМАНИЕ: Данные операции необходимо выполнять без ребёнка в люльке и вдали от других детей.

11. Можно уменьшить размеры люльки, когда она не используется. Нужно опустить ручку при помощи кнопок на шарнирах капюшона (рис. 6). Затем нужно выполнить в обратном порядке операции со стержнями, приведённые в параграфе "СБОРКА ЛЮЛЬКИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ РЕБЁНКА".

СНЯТИЕ ОБИВКИ С ЛЮЛЬКИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ РЕБЁНКА / МАТРАСИКА

12. Чтобы снять обивку с матрасика, необходимо вынуть матрас из люльки и снять с него чехол.
- Чтобы снять внутреннюю обивку люльки, расстегните молнию, расположенную по периметру (рис. 2).
- Чтобы надеть обивку на люльку, выполните приведенные выше операции в обратном порядке.

ПОДСТАВКА LULLAGLIDE: КРЕПЛЕНИЕ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ SEET

13. Перед тем, как закрепить люльку-переноску, убедитесь, что подставка находится в фиксированном положении. (Рис. 10).

Перед установкой люльки-переноски необходимо прикрепить адаптеры Mysa Fast-in к подставке Lullaglide. Зафиксируйте адаптеры, вставив пластиковую деталь в боковой паз основания (рис. 10А). Повторите операцию с другой стороны. После правильной установки двух адаптеров с каждой стороны подставка готова к креплению люльки-переноски (рис. 10В).

Чтобы прикрепить люльку-переноску, удерживайте ручку в транспортном положении (вертикальное и с блокировкой) и поставьте люльку на адаптеры (рис. 10С, компоненты А-В); установите люльку на раму, пока не услышите щелчок обоих адаптеров (рис. 10D). Убедитесь, что оба индикатора пластиковых разъемов - красные (если они есть).

Люльку можно закрепить в любом направлении.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что люлька тщательно закреплена, потянув ее вверх.

ПОДСТАВКА LULLAGLIDE: СНЯТИЕ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ SEET

14. С ручкой в вертикальном и заблокированном положении (транспортное положение) нажмите на боковые кнопки на пластиковых адаптерах (рис. 11) и снимите люльку с рамы (рис. 11А).

ВНИМАНИЕ: Прикрепление и открепление могут выполняться также с ребенком в люльке; однако, в связи с весом ребенка, они могут быть затруднены. При выполнении таких действий требуется особая осторожность.

СНЯТИЕ АДАПТЕРОВ

15. Чтобы отсоединить адаптеры, потяните за внутренний рычаг и поднимите вверх (рис. 12).

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Срок действия гарантии на дефекты соответствия определен конкретными положениями национальных стандартов, действующих в стране покупки.

IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CON- SULTAS.

ATENÇÃO: PARA EVITAR O PERIGO DE ASFIXIA, MANTER ESTE SACO PLÁSTICO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS

- Verifique, antes da montagem, se o produto e todos os seus componentes apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso encontre algum componente danificado, não use o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** Este produto é destinado a crianças que não consigam sentar-se, virar ou levantar sozinhas, se apoiando nas mãos ou joelhos.
- Idade de uso indicativo: de 0 a 5/6 meses. Peso máximo do bebê transportado: 9 kg.
- **ATENÇÃO:** Coloque apenas sobre superfícies planas, horizontais, firmes e secas.
- **ATENÇÃO:** Não deixe que outras crianças brinquem, sem vigilância, nas proximidades do moisés.
- **ATENÇÃO:** Não use o produto se algum de seus componentes estiver rasgado, danificado ou faltando.

- Use apenas peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Não aplique no produto acessórios não fornecidos pelo fabricante. Eventuais alterações feitas no produto eximem o fabricante de qualquer responsabilidade.
- Considere os riscos resultantes de chamas ou outras fontes de calor, como aquecedores elétricos ou a gás, etc. Não deixe o moisés próximo destas fontes de calor.
- **ATENÇÃO:** Não coloque um colchão adicional sobre a parte superior do colchão fornecido ou recomendado pelo fabricante.
- Verifique periodicamente a integridade física e estrutural do produto, especialmente das alças de transporte e da base do moisés. No caso de detectar sinais evidentes de danos ou desgaste, não utilize o moisés e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** Este moisés pode ser usado apenas com o suporte Chicco Lullaglide.
- Antes de levantar o moisés para transportar a criança, certifique-se de que a alça esteja na posição de uso correta.
- A cabeça da criança no moisés nunca deve ficar mais baixa que o resto do corpo.
- **ATENÇÃO:** Este moisés não é apropriado para o transporte da criança no carro.
- Preste atenção ao risco de atingir o bebê ao apoiar o moisés no chão ou ao passar por portas.
- Não deixe nada no moisés que pos-

sa representar um risco de asfixia, por ex. brinquedos de pelúcia, almofadas.

- Não coloque o moisés perto de outro produto, que possa apresentar risco de estrangulamento, por ex. fios, cordões para cortinas/persianas.
- Muito calor pode colocar em risco a vida do bebê! Leve em consideração a temperatura ambiente e a roupa do bebê e certifique-se de que o bebê não tenha nem muito frio nem muito calor.
- Peça conselhos a um profissional de saúde sobre como dormir com segurança.
- **ATENÇÃO:** O moisés deve ser montado no carrinho voltado para o adulto.
- Não deixe dentro do moisés nenhum objeto que possa reduzir sua profundidade.
- Certifique-se de que o moisés esteja corretamente fixado no carrinho antes de acomodar o bebê.
- Os produtos deixados ao sol superaquecem; deixe-os arrefecer antes de colocar o bebê no moisés.
- **ATENÇÃO:** Durante o sono, certifique-se de que a criança esteja em uma posição supina e com as vias aéreas livres.
- Certifique-se de que os lençóis estejam bem presos embaixo do colchão e não ultrapassem a altura dos ombros.
- Para períodos de sono mais longos, é aconselhável abaixar a capota e abrir as inserções de malha, se houver, para favorecer uma melhor circulação de ar.

- É aconselhável arejar o moisés após uma utilização prolongada.
- Quando não estiver em uso, mantenha o produto longe do alcance da criança.

COMPONENTES

A embalagem contém:

- um moisés semirrígido com capota
- revestimento interno
- uma coberta
- um forro

CONSELHOS PARA LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Este produto necessita de manutenção periódica. As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas por um adulto.

LIMPEZA

Limpe as partes em tecido que não podem ser removidas com uma esponja úmida e sabão neutro. Limpe periodicamente as partes em plástico, com um pano úmido. Seque as partes em metal, após um eventual contato com água, para evitar a formação de ferrugem.

LAVAGEM

O revestimento interno do moisés e do colchão são removíveis e laváveis. Para realizar estas operações, consulte o capítulo REMOÇÃO DO REVESTIMENTO DO MOISÉS / COLCHÃO. recomenda-se seguir atentamente as instruções de lavagem fornecidas na etiqueta do revestimento. Se for necessário lavar o acolchoado do colchão, é recomendável deixar o colchão secar completamente antes de usá-lo novamente.

Veja abaixo os símbolos de lavagem e seus significados:



Lavar à mão em água fria



Não utilizar alvejante



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

MANUTENÇÃO

Não mergulhe em água. Limpe as partes de plástico periodicamente, com um pano úmido e mantenha-as livre de poeira e areia para evitar atritos. Não deixe os produtos por um longo tempo ao sol; os tecidos podem perder a cor. Para a limpeza, não use solventes ou produtos abrasivos.

PRIMEIRA MONTAGEM DO MOISÉS

1. Para montar o moisés, é necessário puxar para fora a barra em forma de U até encaixá-la completamente nas travas localizadas na base de plástico (Fig. 1). Repita esta operação também com a outra barra.
2. Insira o revestimento do moisés e fixe-o com o zíper perimetral apropriado (Fig. 2).



3. Coloque o colchão na base do moisés (Fig. 3).
4. Levante a alça de transporte (Fig. 4) na posição vertical (Fig. 4A) certificando-se de que ambos os bloqueios localizados nas juntas de rotação da alça estejam engatados.
5. Coloque a cobertura no moisés e prenda-a usando os botões de pressão apropriados (Fig. 5).

Para maior proteção do bebê contra o vento e o frio, levante a aba em tecido e prenda-a com os botões de pressão apropriados localizados na cobertura (Fig. 5B).

ALÇA DE TRANSPORTE

6. A alça pode ser abaixada. Para realizar esta operação, empurre ao mesmo tempo os botões colocados no interior das articulações da capota e empurre a alça para baixo (Fig. 6).

CAPOTA

7. No moisés está há uma capota de tecido integrada no chassi e na alça.

Para abaixar a capota consulte o parágrafo 6.

SISTEMA DE VENTILAÇÃO DO MOISÉS

8. Para maior ventilação do moisés, é possível abrir a seção de tecido localizada na base da capota (Fig. 7).

FIXAR O MOISÉS NO CARRINHO

Para fixar o moisés é necessário remover a cadeira do carrinho ou da cadeirinha para automóvel, se presentes.

9. Segure a alça na posição de transporte (vertical e bloqueada) e fixe o moisés nos encaixes de plástico laterais do carrinho, com a parte dos pés virada na direção da alça, e apoie o moisés no chassi até escutar o clique indicando que ambos os encaixes ocorrerem corretamente (Fig. 8).

ATENÇÃO: Antes do uso, verifique se o moisés está bem fixado, puxando-o para cima. Verifique se os “indicadores” existentes estão vermelhos.

REMOÇÃO DO MOISÉS DO CARRINHO

10. Com a alça na posição vertical e bloqueada (posição de transporte), pressione os botões laterais, localizados nos adaptadores de plástico (Fig. 9), e levante-a da estrutura (Fig. 9A).

ATENÇÃO: A fixação e a remoção podem ser efetuadas mesmo com a criança no moisés; com o peso da criança as acima mencionadas operações poderão tornar-se menos simples. Tenha cuidado quando realizar estas operações.

FECHAMENTO DO MOISÉS

ATENÇÃO: Estas operações devem ser feitas sem a presença da criança no interior do moisés ou de outras crianças nos arredores.

11. É possível reduzir o tamanho do moisés quando não estiver em uso. É necessário abaixar a alça usando os botões localizados nas articulações da capota (Fig. 6). Em seguida realize, no sentido contrário, as operações nas barras descritas no parágrafo “PRIMEIRA MONTAGEM DO MOISÉS”.

REMOÇÃO DO REVESTIMENTO DO MOISÉS/COLCHÃO

12. Para remover o revestimento do colchão é necessário retirá-lo do moisés e retirar o forro.

Para remover o tecido interno do moisés, é necessário agir no zíper perimetral (Fig. 2).

Para recolocar o revestimento no moisés, siga as operações

descritas na ordem inversa.

STAND LULLAGLIDE: FIXAR O MOISÉS SEETY

13. Para fixar o moisés, certifique-se de que o suporte esteja na posição fixa. (Fig. 10).

Antes de fixar o moisés é necessário conectar os adaptadores Mysa Fast-in no suporte Lullaglide.

Fixe os adaptadores, inserindo o componente de plástico, no engate lateral da base (Fig. 10A). Repita a operação no lado oposto. Uma vez que os dois adaptadores, em cada lado, foram montados corretamente, o suporte estará pronto para fixar o moisés (Fig. 10B).

Para fixar o moisés, segure a alça na posição de transporte (vertical e travada) e coloque o moisés nos adaptadores (Fig. 10C componentes A-B); coloque o moisés no chassi até ouvir o clique de encaixe dos dois adaptadores (Fig. 10D). Verifique se os “indicadores” dos conectores de plástico estão ambos vermelhos, se houver.

É possível fixar o moisés em ambas as direções.

ATENÇÃO: Antes do uso, verifique se o moisés está bem fixado, puxando-o para cima.

STAND LULLAGLIDE: REMOVER O MOISÉS SEETY

14. Com a alça na posição vertical e travada (posição de transporte), pressione os botões laterais de desengate (Fig. 11) e levante o moisés da estrutura (Fig. 11A).

ATENÇÃO: A fixação e a remoção podem ser efetuadas mesmo com a criança no moisés; com o peso da criança as acima mencionadas operações poderão tornar-se menos simples. Tenha cuidado ao realizar estas operações.

DESENGATAR OS ADAPTADORES

15. Para desengatar os adaptadores, puxe para cima a alavanca interna (Fig. 12).

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não será, portanto, aplicada em caso de danos no produto provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. Para informações sobre a duração da garantia para defeitos de conformidade, consulte as normas nacionais aplicadas no país em que o produto foi comprado.



مهم - اقرأ التعليمات جيداً واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً

تحذير: احفظ هذا الغطاء البلاستيكي بعيداً عن متناول الأطفال لتجنب خطر الاختناق.

تحذيرات

- قبل التجميع، يجب التأكد من عدم تعرض المنتج وكافة أجزائه للضرر من جراء عملية النقل. في حالة وجود تلفيات، لا تستخدمه واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال.
- تحذير: هذا المنتج يناسب فقط الطفل الذي لا يستطيع الجلوس بمفرده دون مساعدة، ولا التقلب ولا الاعتماد على يديه وركبتيه في رفع نفسه
- العمر الإرشادي للاستخدام: 0 - 5/6 أشهر.
- أقصى وزن للطفل: 9 كجم.
- تحذير: يُستخدم فقط على سطح أفقي ثابت وجاف.
- تحذير: لا تسمح لأطفال آخرين باللعب بالقرب من المهد المحمول دون مراقبة.
- تحذير: تجنب استخدام المهد عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو التمزق أو الضياع.
- اقتصر على استخدام قطع الغيار الموردة أو المعتمدة من قبل الجهة الصانعة.
- لا تقم بتثبيت أية إكسسوارات بالمنتج غير مودة من طرف الجهة الصانعة. لا تحمل الجهة الصانعة أية مسؤوليات في حالة إدخال أي تعديلات غير مصرح بها على المنتج.
- انتبه دائماً من خطورة اللهب المفتوح ومصادر الحرارة المرتفعة الأخرى، مثل المواقد الكهربائية والمواقد الغازية وما شابه. يُحظر ترك المهد المحمول بالقرب من مصادر الحرارة هذه.
- تحذير: لا تضع حشوة إضافية على الحشوة الموردة أو الموصى بها من قبل الجهة الصانعة.
- افحص المنتج بشكل منتظم من حيث وجود أي علامات ضرر أو تآكل، ولا سيما المقبض

- والجزء السفلي للمهد المحمول. يجب الامتناع عن استعمال المنتج في حالة وجود علامات تدل على تلفه أو استهلاكه. ويجب الاحتفاظ به بعيداً عن متناول الأطفال.
- انتبه إلى المخاطر التي قد يتعرض لها الطفل عند وضع المهد المحمول على الأرض أو المرور عبر الأبواب.
- لا تترك أي شيء في المهد المحمول يمكن أن يشكل خطر الاختناق. على سبيل المثال لعب لينة، وسادات.
- لا تضع المهد المحمول بالقرب من منتج آخر، حيث قد يؤدي ذلك إلى خطر الاختناق. على سبيل المثال أحبال، حبال للسلاسل/الحاجبات.
- ارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط يمكن أن يعرض حياة طفلك للخطر! ضع في اعتبارك درجة الحرارة المحيطة وملابس الطفل، وتأكد أن الطفل لا يشعر بالبرودة الشديدة أو الحرارة الشديدة.
- اسأل أخصائي صحة للحصول على المشورة بشأن النوم الآمن.
- يمكن استخدام هذا المهد المحمول مع حامل Chicco Lullaglide فقط.
- قبل رفع المهد المحمول لحمل طفلك، تأكد أن المقبض في وضعية سليمة للاستخدام.
- عند وضع الطفل داخل المهد المحمول، تأكد من عدم انخفاض رأسه عن مستوى جسده.
- تحذير: لا تستخدم المهد المحمول لنقل الأطفال في السيارة.
- تحذير: يجب تركيب المهد المحمول على عربة الأطفال فقط في الوضعية الموجهة نحو الوالدين.
- لا تترك أي شيء داخل المهد المحمول قد يؤدي إلى تقليل عمقه.
- تأكد من التثبيت الجيد للمهد المحمول بعربة الأطفال قبل وضع طفلك بداخلها.
- ترتفع درجة حرارة المواد التي تتعرض لأشعة الشمس المباشرة، يجب تركها لتبرد قبل وضع الطفل بداخلها.
- تحذير: تأكد أن الطفل مستلقٍ على ظهره وأن الشعب الهوائية الخاصة به مفتوحة أثناء النوم.
- تأكد من وضع الملاعات تحت الحشية بقوة وعدم



- ارتفاعها عن مستوى الكتفين.
- لفترات أطول من النوم. قم بخفض الغطاء
- وافتح الأجزاء الشبكية. إن وُجدت، لتحسين تدوير الهواء.
- يُوصى بتهوية المهد المحمول بعد فترة الاستخدام الطويلة.
- عند عدم استخدام المنتج. احفظه في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

الأجزاء

تشمل مكونات العبوة:

- مهد محمول شبه صلب مع مظلة
- بطانة داخلية
- كسوة
- حشوة

نصائح حول التنظيف والصيانة

يحتاج هذا المنتج إلى صيانة دورية. ويجب أن يقوم شخص بالغ فقط بعمليات التنظيف والصيانة.

التنظيف

قم بتنظيف أقسام القماش غير القابلة للإزالة باستخدام إسفنجة رطبة وصابون محايد. قم بتنظيف الأجزاء البلاستيكية بصفة دورية باستخدام قطعة قماش ناعمة ومبللة. لتجنب تكوّن الصدأ. عليك بتجفيف القطع المعدنية جيدًا في حالة ملامستها للماء.

الغسل

البطانة الداخلية للمهد المحمول وكسوة الحشوة قابلين للإزالة والغسيل. لإجراء هذه العمليات. ارجع إلى فصل إزالة بطانة المهد المحمول/الحشوة. اتبع إرشادات الغسل الموجودة على الملصق جيدًا. في حالة الحاجة إلى غسل بطانة الحشوة. تأكد من جفافها تمامًا قبل استخدامها مرة أخرى.

جد أدناه رموز الغسل ومعانيها:



يتم الغسل يدويًا



لا تستخدم مُبيّضات



لا تقم بالتجفيف في الغسالة الأوتوماتيك



لا تقم بالكي



لا تقم بالتنظيف الجاف



الصيانة

لا تغمره في الماء. قم بتنظيف الأجزاء البلاستيكية بانتظام بقطعة قماش مبللة واحفظها خالية من الأتربة والرمال لتجنب الاحتكاك. لا تترك المنتج معرضاً لأشعة الشمس لفترة طويلة. فقد تبهت ألوان القماش. تجنب استخدام مزيلات أو مواد أكالة للتنظيف.

التجميع الأول للمهد المحمول

1. لتجميع المهد المحمول. يجب سحب القضيب شكل U للخارج حتى يتم تثبيته بإحكام على المصدات الموجودة على القاعدة البلاستيكية (الشكل 1). كرر هذه العملية مع القضيب الآخر.
2. ضع البطانة في المهد المحمول. و قم بتثبيتها في مكانه باستخدام مثبت السحاب الذي يدور حول المحيط (الشكل 2).
3. ضع الحشوة على قاعدة المهد المحمول (الشكل 3).

4. ارفع المقبض (الشكل 4) عموديًا (الشكل 4A) مع التأكد من تعشيق القفلين الموجودين في الوصلات الدوارة.
5. ضع كسوة المهد المحمول في مكانها وثبتها من خلال تثبيت الأزرار المخصصة (الشكل 5).
- لمزيد من الحماية من الرياح والبرد. ارفع الغطاء القلاب القماشي وثبته في مكانه باستخدام الأزرار الموجودة على الغطاء (الشكل 5A).
- مقبض الحمل
6. يمكن خفض مقبض الحمل. خفضه. ادفع الأزرار الموجودة داخل وصلات المظلة في نفس الوقت وادفع المقبض للأسفل (الشكل 6).

المظلة

7. يتضمن المهد المحمول مظلة قماشية مدمجة في الإطار والمقبض. لإزالة المظلة. ارجع إلى الفقرة 6.

تهوية نظام المهد المحمول

8. لزيادة تهوية المهد المحمول. افتح الجزء القماشي على قاعدة المظلة (الشكل 7).

تثبيت المهد المحمول في عربة الأطفال

- تثبيت المهد المحمول. يلزم إزالة مقعد عربة الأطفال أو مقعد الطفل للسيارة. في حالة وجودهما.
9. أمسك المقبض في وضع النقل (رأس في الوضع المقفل) و قم بتثبيت المهد المحمول بالمثبتات البلاستيكية على جوانب عربة الأطفال بينما منطقة القدمين مواجهة لمقبض عربة الأطفال. مع وضع المهد المحمول على الإطار حتى يتم قفل المثبتات في مكانها (الشكل 8).
- تحذير: قبل الاستخدام. تأكد أن المهد المحمول مثبت بشكل سليم. وذلك عن طريق جذبته للأعلى. تأكد أن "المؤشرات" تظهر اللون الأحمر.

فك المهد المحمول من عربة الأطفال

10. مع قفل المقبض في الوضع الرأسي (وضع الحمل). اضغط على الأزرار الموجودة على جانبي المحولات البلاستيكية (الشكل 9) و ارفع المهد المحمول عن الإطار (الشكل 9A).

تحذير: يمكن إجراء عملية التثبيت والإزالة أيضًا بينما الطفل داخل المهد المحمول. ولكن. قد تجد بعض الصعوبة في إجراء هذه العمليات بسبب وزن الطفل. توخ الحرص أثناء تنفيذ العمليات المذكورة أعلاه.

غلق المهد المحمول

- تحذير: يجب تنفيذ هذه العمليات دون وجود طفلك داخل المهد المحمول أو وجود أطفال آخرين بالقرب منه.
11. يمكن تقليل أبعاد المهد المحمول في حالة عدم استخدامه. أخفض المقبض من خلال دفع الأزرار الموجودة بوصلات المظلة (الشكل 6). ثم قم بتنفيذ العمليات المشروحة في فقرة "التجميع الأولي للمهد المحمول" بترتيب عكسي.

إزالة بطانة المهد المحمول/الحشوة

12. لإزالة غطاء الحشوة. أخرج الحشوة من المهد المحمول و قم بإزالة الغطاء. لإزالة البطانة القماشية للمهد المحمول. استخدم السحاب الذي يمر حول المحيط (الشكل 2).
- لإزالة بطانة المهد المحمول. اتبع نفس الخطوات ولكن بترتيب عكسي.

الحامل LULLAGLIDE: توصيل المهد المحمول SEETY

13. لتوصيل المهد المحمول. تأكد أن الحامل في وضع ثابت. (الشكل 10).
- قبل تثبيت المهد المحمول. يجب توصيل المحولات Mysa Fast-in بالحامل Lulla-glide.

قم بتوصيل المحولات عن طريق إدخال الجزء البلاستيكي في الطعم الجانبي الموجود على القاعدة (الشكل 10A). كرر الخطوة مع الجانب الآخر. بعد تجميع المحولين بشكل صحيح على كل جانب. يصبح الحامل جاهزًا لتثبيت المهد المحمول (الشكل 10B).

لتثبيت المهد المحمول. أمسك المقبض في وضع الحمل (مستقيم ومقفل) وضع المهد المحمول على المحولات (الشكل 10C الكونتا A-B). ضع المهد المحمول على الإطار حتى تسمع صوت نقرة يؤكد تثبيت كلا المحولين (الشكل 10D). إذا كانت موجودة. فتأكد أن "المؤشرات" الموجودة على الوصلات البلاستيكية تظهر اللون الأحمر.

يمكن تركيب المهد المحمول في أي اتجاه.



تحذير: قبل الاستخدام، تأكد أن المهده المحمول مثبت بشكل سليم. وذلك عن طريق جذبه للأعلى.

الحامل LULLAGLIDE: فصل المهده المحمول SEETY

14. بينما المقبض مقفل في الوضع الرأسي (وضع الحمل). اضغط على أزرار التحرير على الجانبين (الشكل 11) و ارفع المهده المحمول عن الهيكل (الشكل 11A).

تحذير: يمكن إجراء عملية التثبيت والإزالة بينما الطفل داخل المهده المحمول. إلا أن وزن الطفل يمكن أن يزيد من صعوبة هذه العمليات. توخ الحرص أثناء تنفيذ العمليات المذكورة أعلاه.

فصل المحولات

15. لإزالة المحولات. اسحب الذراع الداخلي وارفع للأعلى (الشكل 12).

الضمان

هذا المنتج يتمتع بضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في التعليمات. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محليا في بلد البيع.

- I** ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.chicco.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0820 87 00 41 (0.12€Ttc/Mn)
www.chicco.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.chicco.de
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.chicco.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.chicco.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Temseleaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.chicco.be
- TR** İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Pusset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspâr İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.zo.o.
Aquarius, Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.chicco.com
- RUS** ООО "Артсана Рус"
Россия 125009 Москва,
Дегтярный переулок, д.4, стр.1.
тел/факс (+7 495) 662 30 27
www.chicco.ru
часы работы: 9.30-18.00
(время московское)

CH Artsana Suisse S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.chicco.ch

MX ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.chicco.com.mx

AR ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires.
Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.chicco.com.ar

IN ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.chicco.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.chicco.com

46 087098 100 000_2507

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com

